



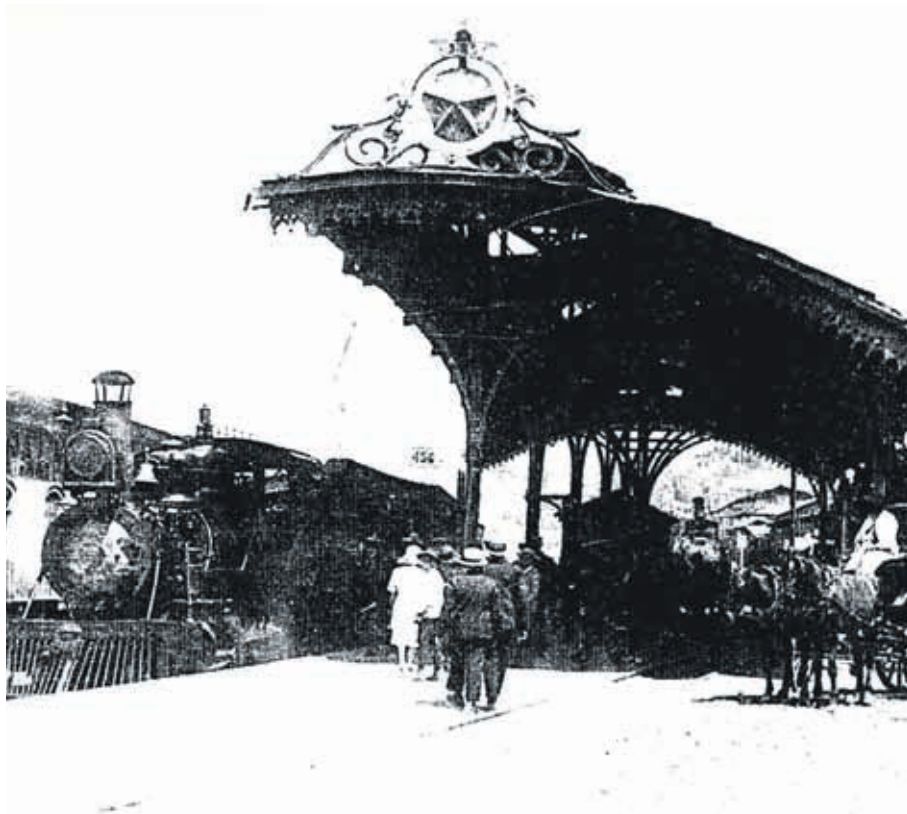
# Coquimbo, **con visión** de desarrollo, a 149 años del inicio





## Editorial

## Desafíos diversos



Aunque se quiera centrar este nuevo aniversario en la serie de obras de infraestructura que se desarrollan a toda máquina y que en el futuro definitivamente le cambiarán la cara a la ciudad, la festividad está cruzada por los recuerdos del devastador terremoto y posterior tsunami que en septiembre de 2015 afectó a la región y que tuvo al sector de Baquedano y el balneario de Tongoy como las áreas más afectadas. En un par de minutos varias obras que había costado años sacarlas adelante, se desplomaron. La Avenida Costanera fue una de ellas. Quedó destruida y devastada. Pero la mayor expresión del desastre nuevamente quedó bajo la Avenida Juan Antonio Ríos. Los recuerdos rápidamente se fueron a 1922 cuando esta misma área fue destruida por un devastador terremoto. De hecho, muchas de las imágenes que recorrieron los medios se centraron en un inmueble que lleva la inscripción de 1922. La prueba de que la naturaleza golpeó con fuerza. Pero no sólo eso. También la reflexión de que, al parecer, poco se había aprendido del pasado. A pesar de que entonces las consecuencias fueron demoledoras, nuevamente las autoridades de la época volvieron a autorizar las construcciones en el mismo lugar. Incluso, en la zona de la Playa Changa existe una serie de edificios que sufrieron duramente las consecuencias. Muchos se hicieron la pregunta respecto a la viabilidad de construir en estos terrenos.

Actualmente se trabaja lentamente en el proceso de

reconstrucción y en el Gobierno existe consenso en que no se le debe dar la espalda al mar. Es por ello que se está elaborando un minucioso plan que adopte las medidas correspondientes y con sus respectivos resguardos. Junto con ello los habitantes afectados fueron claros en que no quieren terminar con generaciones de historia y pretenden quedarse en el mismo sector.

En paralelo se recalca que los efectos del terremoto para nada retrasaron el itinerario de progreso de la comuna. El propio intendente regional, Claudio Ibañez, destacó que ninguno de las iniciativas emblemáticas han sido postergadas. Muy por el contrario. Se ejecutan con mayor celeridad. Sí en su momento desde el municipio se reconoció la detención que se debió hacer con el edificio municipal por los efectos del ingreso del agua. No obstante, nadie se podría sorprender, luego que antaño el mar llegaba hasta calle Varela. En la comuna se ha interpretado esta tragedia como la oportunidad para concretar las iniciativas de mejor forma, principalmente en el sector costero.

Sin embargo, en medio de este panorama existen propuestas que siguen quedando en un segundo plano. El mayor ejemplo es la concreción del aeropuerto de Tongoy. De hecho, cuando la ex Concertación perdió el gobierno el 2009 y se instaló la administración del Presidente Sebastián Piñera y dejó en un segundo plano este proyecto, un exministro de Obras Públicas aseguró

que si nuevamente llegaran al poder (como ocurrió con Michelle Bachelet), una de las primeras obras que se retomaría sería la terminal aérea. Pero hasta ahora nada ha ocurrido y para algunos está lejos de concretarse. De la misma forma, hay inquietud con el futuro del propio balneario, donde existe el interés de ser comuna. Tampoco ha existido un pronunciamiento, a pesar que hace por lo menos una década se señalaba que estaban las condiciones.

Igualmente se espera un buen término para las propuestas de modernización del puerto de Coquimbo y la ejecución de propuestas complementarias pensando en la consolidación del túnel de Agua Negra.

Hay quienes insisten en que el futuro de la ciudad está en los dividendos que podría ser el constituirse en la puerta para otros mercados.

No obstante, mientras se resuelven estos nudos, la comuna sigue avanzando en otras áreas como el desarrollo vial en la Ruta D-43 y el eje Videla. En paralelo se continúa pavimentando el sello de la conurbación con La Serena, donde se abre una serie de expectativas. Se recalca que llegó el momento de enfrentar los temas desde la óptica de la unidad y con una mirada en el futuro. De esta manera se evitará que se continúen adoptando medidas que en el corto plazo queden obsoletas. En nuestra zona los ejemplos sobran. Es por ello que la oportunidad de pensar en grande es única.



Fundado el 1 de abril de 1944  
Propietario: Antonio Puga y Cía. Ltda.

DIRECTOR RESPONSABLE Y REPRESENTANTE LEGAL  
GERENTE GENERAL  
EDITOR GENERAL  
PERIODISTAS  
EDITOR DE DISEÑO  
EDITOR FOTOGRÁFICO

Ricardo Puga Vergara  
Francisco Puga Medina  
Eleazar Garviso Gálvez  
Juan Carlos Alanís  
Lionel Varela  
Héctor Leyton Arancibia  
Lautaro Carmona Guerrero  
Andrea Cantillanes - Archivo El Día



Miembro  
Asociación  
Nacional de  
la Prensa  
A.G.

**OFICINA LA SERENA**  
Brasil 431. Casilla 556.  
MESA CENTRAL Fono 200400 / Fax 219599  
GERENCIA Fono 200410  
CIRCULACIÓN Almagro 452. Fono: 545390. La Serena  
PUBLICIDAD Fono 200413, Fax 229515  
SUSCRIPCIONES Fono 200406 / Fax 229515

**OFICINA COQUIMBO** Aldunate 943. Fono 546740-546742

**OFICINA OVALLE** Vicuña Mackenna 473. Fono: (53)433424-433429-  
Fonofax 433430 ATENCION Horario de lunes a viernes de 09:30 a 12:45  
horas 15:30 a 18:00 horas. Sábados de 10:00 a 12:00 horas.

**OFICINA SANTIAGO** La Concepción 65 Of. 1003 Providencia. Fono (02)  
3639570-3600322



EL GIGANTE DE ACERO EN EL RECUERDO



# Cuando el ferrocarril cambió la historia de La Serena y Coquimbo

➔ Durante la segunda mitad del siglo XIX, uno de los avances más importantes en materia de conectividad para la conurbación y la provincia de Elqui se concretó en la ciudad puerto. Para ello, los ingleses tuvieron un rol esencial al poner en funcionamiento un proyecto ferroviario, útil para la comunidad, y un aporte sustancial al auge minero local de aquel entonces.

El 21 de abril se cumplieron 154 años desde que se realizó por primera vez un viaje en tren entre Coquimbo y La Serena, a bordo del recordado Ferrocarril Inglés. Esto posterior a que durante la segunda mitad del siglo XIX se iniciara la instalación de rieles y terraplenes, se trajeran locomotoras y vagones desde Inglaterra, además de la llegada de mecánicos y maquinistas europeos; preparando con ello todo para el funcionamiento de la máquina que unió a las dos principales ciudades de la provincia de Elqui, marcando un precedente para la conurbación.

Al mediodía del 21 de abril de 1862, el ferrocarril

de Coquimbo había salido del puerto, en su primer día de funcionamiento, y antes de realizar cualquier otro trayecto, la máquina necesitaba recibir la bendición de la autoridad eclesiástica local; mientras que en la comunidad abundaba la incertidumbre y las expectativas.

Aquella mañana comenzó el recorrido de uno de los avances tecnológicos más importantes que ha conocido la región de Coquimbo, fundamental también para conocer el progreso económico de la provincia durante la segunda mitad del siglo XIX. El historiador Juan Valdivia rememora que en 1830 junto con los principales yacimientos cupríferos y las primeras fundiciones que se instalaron

en nuestra zona, el único medio de transporte que existía eran las carretas tiradas por mulas; y el tiempo que se demoraba la gente para trasladarse era excesivo, al igual que las mercaderías y otros productos.

Allí surge la necesidad de construir el ferrocarril en la ciudad de Coquimbo en 1861, mejorando el transporte, dando fuerza, empuje, trabajo y especialización a la comunidad. "Esto aparejado a la llegada de extranjeros, y la importancia portuaria con la llegada de tecnología privilegiada para ese entonces", sintetiza. Este contexto también se encuentra plasmado en el trabajo de Ana María Pavisice Isabel Puig, "El Ferrocarril Inglés La Serena-

Coquimbo: 1860-1892".

## GÉNESIS FERROVIARIA, INTENTOS Y ACIERTOS.

Según antecedentes históricos, los primeros esfuerzos para crear un ferrocarril que uniera a las dos ciudades más importantes de la provincia de Elqui se registraron el año 1852, ante la necesidad de contar con un medio de transporte que potenciar y proyectara la economía del cobre. Siendo esta una iniciativa pionera, encabezada por el entonces intendente Francisco Solano Astaburuaga. Fue así como el 23 de septiembre de ese año, un grupo conformado por los principales vecinos se reunió en la residencia de la máxima autoridad provincial, con el fin de reunir los recursos





El recién pasado 21 de abril se cumplieron 154 años desde que se realizó por primera vez un viaje en tren entre Coquimbo y La Serena, a bordo del recordado Ferrocarril Inglés, posterior a que durante la segunda mitad del siglo XIX se iniciara la instalación de rieles y terraplenes, se trajeran locomotoras y vagones desde Inglaterra.

necesarios para el establecimiento de un ferrocarril entre La Serena y Coquimbo.

En aquella ocasión, se sentaron las bases de una sociedad anónima en la que los principales accionistas eran Francisco Vicuña, Manuel Subercaseux, Ramón Munizaga e Isidora Aguirre. Pese a que contaban con dinero y el apoyo del presidente de la República, la empresa no prosperó. Según un informe de la época, “la falta de un ingeniero y técnicos competentes hizo decaer el entusiasmo por el proyecto, quedando, por lo tanto, paralizado”.

A 8 años de aquel intento, en julio de 1860, se declara instalada en Coquimbo una compañía conformada principalmente por capitales ingleses y presidida por David Thomas, quien obtuvo el derecho exclusivo a instalar un ferrocarril en la zona. El Estado brindó todas las facilidades para su construcción, concedió terrenos fiscales y municipales para caminos e instalaciones, además de la liberación de impuestos para maquinarias y herramientas útiles en las faenas, dando cabida al proyecto.

**ALGO DEFINITIVO.** En enero de 1861 y bajo la supervisión del ingeniero Horacio Bliss, comenzaron los trabajos en la primera sección de la línea férrea, aquella que recorre 12,4 kilómetros desde la esta-

ción principal de Coquimbo, ubicada en ese entonces en la actual molinera de la ciudad, al final de calle Aldunate, hasta la Alameda de La Serena. Sin embargo, algunos inconvenientes comienzan a retrasar los trabajos, ya que los peones recibían propuestas para trabajar en los incipientes minerales vecinos, lo cual no impidió concretar la iniciativa.

Mientras avanzaban las obras, el cargamento de materiales e implementos no se detenía y gran parte de ellos provenían de Inglaterra. El buque Flying Spray se encargó de transportar los rieles; mientras que las locomotoras viajaban a territorio en las embarcaciones Chilean Pocket y Senator, considerando también el traslado de maderas desde California y el sur de Chile.

Pese a los inconvenientes, también se trabaja en la construcción de un segundo tramo, dividido en dos secciones: una línea que va desde el puerto de Coquimbo a Palos Negros, y otra desde este último punto, hasta las Cardas. Además se crea un muelle en el puerto de Coquimbo, cuya principal función es la de facilitar la descarga de mercaderías desde los vagones a los buques. En los primeros meses de 1862, las oficinas de ferrocarriles están construidas, al igual que las boleterías. A esto se suman la maestranza y la casa de las

locomotoras, las bodegas, y la casa del jefe de la maestranza. Todo estaba dispuesto para apreciar el primer recorrido del ferrocarril.

**LLEGÓ EL MOMENTO.** El día inaugural se comienza a recibir a la ciudadanía invitada desde las 9:30 horas en la estación de Coquimbo, y nadie podía ingresar a la estación sin antes presentar su boleto. El primer tren salió a las 10:00 horas desde Coquimbo, comenzando así el funcionamiento tan esperado del ferrocarril en la provincia.

Desde ese momento se establecen reglas para evitar contratiempos. Los boletos deben comprarse con sencillez y deben tenerse a mano, 5 minutos antes de la salida del tren. Los niños menores de tres años sólo pagan medio pasaje, quedando prohibido el transporte de animales en los carros. Ya en funcionamiento, el tramo que registra el mayor tráfico de pasajeros, es el que va desde Coquimbo a La Serena. Durante el primer semestre de 1889 se registró la mayor cantidad de usuarios de este servicio, viajando en total 21 mil 76 personas en primera clase, y 22 mil 447, en segunda.

**FERROCARRIL Y MINERÍA.** Como señala la historia y el relato de Juan Valdivia, la provincia tuvo una economía



El terremoto y tsunami del año 1922 causó una serie de daños a la ciudad de Coquimbo, incluyendo a la línea férrea y locomotoras que ingresaban por la costanera hacia el puerto.



El tránsito de las locomotoras por la principal calle de la ciudad de Coquimbo (Aldunate) es uno de los recuerdos que permanece en la comunidad porteña, desde 1862.





# UN AÑO MÁS SIENDO EL HOGAR DE MILES

Ecomac, inmobiliaria líder en la región, le desea un

**FELIZ ANIVERSARIO 149**

a la ciudad de Coquimbo. Juntos esperamos seguir construyendo  
y hacer de este lugar, un hermoso espacio para vivir.





**La importancia de los ferrocarriles se centró al servicio de la actividad minera. Recordemos que José Tomás Urmeneta fue un impulsor de la minería local, quien trasladaba el material de cobre desde el yacimiento de Tamaya.**



El 5 de abril de 1903 se iniciaron los trabajos para dotar de un techo a la Estación Emperal de Coquimbo, siendo una importante obra para resguardar a la ciudadanía.

basada principalmente en la minería, siendo el cobre el producto estrella. De esta manera, se establece una estrecha relación entre el servicio que presta el ferrocarril y esta actividad, quedando de manifiesto que gran parte del tráfico y ganancias de la compañía dependen de la producción de minerales. De hecho, varias empresas mineras establecen contratos para el transporte de sus minerales.

“En las antiguas fotografías, se puede apreciar cómo el tren es una parte histórica de la comunidad coquimbana, al igual que sus estructuras, llámense estaciones, empalmes y líneas férreas. Pero la importancia de los ferrocarriles se centró al servicio de la actividad minera. Recordemos que José Tomás Urmeneta fue un impulsor de la minería local, quien trasladaba el material de cobre desde el yacimiento de Tamaya hasta Tongoy, además de Guayacán y Coquimbo, para



La estación de Ferrocarriles situada al final de calle Aldunate, donde hoy se emplaza la molinera, fue hasta donde llegaba la comunidad para tomar el tren años atrás.



La Maestranza del ferrocarril, establecida en el siglo pasado en el sector norte de la estación central, su función era reparación de máquinas y vagones.

exportarlo al extranjero. Ya en 1862, Urmeneta se conectó a la línea férrea, desde Las Cardas a Guayacán, mientras que en 1867 se construyó la línea desde Tamaya a Tongoy, asegurando el auge minero que se concretó.

“Eso agilizó el transporte del material de los yacimientos mineros, hasta los puertos de embarques, siendo el ferrocarril un actor relevante en la consolidación de Guayacán, como el principal puerto exportador de cobre en aquellos años”, consignó el historiador coquimbano, Juan Valdivia.

Cabe señalar, para reafirmar la relación ferrocarril-minería, que en el año 1863, los propietarios de las minas de Andacollo aseguran a la compañía de ferrocarriles, el transporte de minerales que no bajaría de los 80 mil quintales al año. Un negocio redondo para la época, en beneficio de la empresa del ferrocarril Coquimbo-La Serena.

## Las vivencias pasadas

Varias generaciones asocian a Coquimbo con la importancia del Ferrocarril Inglés, que dio paso a la modernidad expresada en muchos aspectos, como el transporte y las comunicaciones. Quien recuerda y atesora estos momentos es Carlos Yusta, actual concejal de la comuna de Coquimbo y exferroviario, quien relató sus vivencias. “Recuerdo que cuando llegué a Coquimbo, la estación de trenes se encontraba situada al final de calle Aldunate, donde hoy se encuentra el molino. De aquellos años, traigo a memoria que las locomotoras viajaban repletas de estudiantes y que su tránsito por la calle principal de la ciudad era algo muy típico de Coquimbo. El único detalle es que los comerciantes reclamaban por el humo de las maquinarias a carbón, porque en sus tiendas sufrían las consecuencias”, detalló Yusta.

Pero el exferroviario se refirió también a la decadencia de este sistema de transporte y agregó que “todo esto cambió cuando llegó Gabriel González Videla y realizó el Plan Serena, donde se trasladó la estación de trenes, al igual que la línea férrea de calle Aldunate. Se trajeron 12 buses para poder trasladar a los estudiantes y la comunidad, además de las microgondolas”, señaló.

Para toda la gente recordar lo que era el tren es algo maravilloso, porque, sin dudas, marcó un avance muy grande para Coquimbo. El rescate patrimonial ferroviario ya es casi imposible, pero es muy necesario que exista la habilitación de un nuevo transporte ferroviario entre Coquimbo y La Serena, para mejorar la conectividad y el traslado de las personas.

Por su parte, el historiador Juan Valdivia quiso agregar que “uno de los grandes errores, administrativos y políticos de gobiernos anteriores, fue haber eliminado el transporte en ferrocarriles como principal medio para ello, considerando la geografía que posee nuestro país. Es necesario hoy rescatar lo existente y ponerlo en valor, ya que Coquimbo fue una ciudad ferrocarrilera de las más importantes del siglo XIX y XX. Nuestra zona es muy importante, pero poco valorada”.

En las palabras de Yusta y Valdivia se hace alusión nuevamente a un debate que se viene generando hace tiempo entre diversos actores públicos y privados para habilitar un metrotrén o tranvía. De esto aún no hay algo completamente claro, pero se sabe que para mejorar el transporte actual en la conurbación es primordial llevar adelante la iniciativa.

## 149 AÑOS COQUIMBO

La experiencia de  
los años avalan  
nuestra calidad

Constructora Arce e Inmobiliaria  
Los Andes saludan a las autoridades  
y a todos sus habitantes al  
conmemorar la comuna de Coquimbo  
un nuevo aniversario.



harce@inmobiliarialosandes.cl  
h.arcec@terra.cl  
www.inmobiliarialosandes.cl





PLAZA DE ARMAS DE COQUIMBO

# El histórico punto de encuentro para los porteños



**Felipe Bravo Coloma, Vicerrector de INACAP La Serena, saluda afectuosamente a los habitantes de la comuna de Coquimbo en su aniversario fundacional número 149.**

*En esta fecha tan especial, destacamos y valoramos la fuerza de los habitantes del puerto, que han demostrado un espíritu fuerte y resiliente que no se doblega ante las dificultades ni las inclemencias de la naturaleza.*

*Bravo Coloma y la comunidad educativa de INACAP envían un afectuoso saludo a Coquimbo en su aniversario.*

**Inacap** | La Serena



A diferencia de otras plazas mayores de las ciudades del país diseñadas bajo un concepto colonial por los conquistadores, la Plaza de Armas de Coquimbo reúne características particulares basadas en su época de diseño y construcción. Recordemos que la vecina ciudad de La Serena fue diseñada y construida en tiempo de la Colonia mientras que Coquimbo fue una labor de quienes poblaron la ciudad puerto durante el siglo XIX, principalmente ciudadanos llegados desde Europa que dieron paso a un ordenamiento urbanístico.

Fue así como en 1848 se le encargó al arquitecto Herbage, que planifique la ciudad y entre las obras destacan el punto de reunión de la ciudadanía (plaza); junto a los edificios públicos, el muelle, la cárcel, el cementerio y las calles principales. Junto a ello diferentes profesionales y autoridades políticas quisieron dejar su “marca” y es así como en el año 1868, bajo la gobernación de Francisco Varela se colocan los primeros árboles en la Plaza de Armas, principalmente acacios y fresnos. Ya en el año 1869, se instalan 24 escaños de hierro.

Llegando al año 1872, la “Sociedad Urmeneta y Errázuriz”, propietaria de la gran fundición de cobre refinado de Guayacán, obsequió la “pila central”, que acogía a decenas de peces de colores, muy similar a las existentes en Europa. La estructura fue traída desde Europa e instalada por el destacado arquitecto Robert



La Plaza de Armas de Coquimbo es el punto histórico de encuentro para los porteños. Aunque con el correr de los años fue modificada, aún conserva la impronta de su antigua construcción.



La casa comercial Puerta Roldán concentró por años la venta de productos a los coquimbanos, siendo un ícono histórico de la ciudad, que destaca en diversos textos de la historia porteña.



Un gran árbol situado frente a la iglesia San Pedro y en la Plaza de Armas de Coquimbo no es otra cosa que un “*figus sicomorus indue*”, donado en 1894 por destacados vecinos coquimbanos.



# ORIZON®

Nutrición para el Futuro



Saluda a la ciudad de Coquimbo al celebrar

## 149 años



### UN DULCE SALUDO DE ANIVERSARIO

Les desea la Pastelería de **Inés Ordenes Alfaro** a la ciudad de Coquimbo, en su 149° Aniversario

**ESPECIALIDADES:**

- TORTAS
- PASTELES
- EMPANADAS

**CASA MATRIZ:**  
Avda. Alessandri 855  
El Llano, Coquimbo  
Fono 2325885  
[www.lapasteleria.cl](http://www.lapasteleria.cl)







Diversos encuentros sociales del antiguo Coquimbo tenían su epicentro en la Plaza de Armas del puerto.

Parker, el mismo proyectista de la Iglesia de Andacollo y de la mayoría de los edificios del Barrio Inglés de Coquimbo. Se recuerda también en este período la instalación de los faroles de hierro, con la instalación de la electricidad

el año 1887.

**EL ÁRBOL GIGANTE.** A quien transita por la Plaza de Armas de Coquimbo le llama la atención un gran árbol situado frente a la iglesia San Pedro, que no es otra cosa que un



La iglesia San Pedro de Coquimbo es parte del paisaje urbano histórico de la ciudad, frente a la Plaza de Armas.

“ficus sicomorus indue”, donado en 1894 por destacados vecinos coquimbanos. La señora escocesa Inés Chesney y el irlandés Hugo Cosgrove, propietarios del Hotel Gran Palace, el recinto más lujoso de la época.

**OTRAS OBRAS.** Ya bajo la alcaldía de José Morgado entre 1909 y 1912, se inaugura el “quiosco otomano”, donación de la colonia libanesa a la ciudad, que permitía desde allí que ciudadanos prestigiosos realizaran en-

cendidos discursos políticos y culturales.

Luego, bajo la alcaldía del señor Guillermo Valenzuela Tejada, entre 1927 y 1930; destacan relevantes obras, entre las que figuran la construcción del edificio municipal, transformación de la plaza Vicuña Mackenna, el edificio del correo y telégrafo. Y se encargó de ensanchar la Plaza de Armas, dándole un nuevo aspecto para el paseo familiar.

Pero fue en el año 1961, bajo la alcaldía de Luis Aguilera Báez, quien ordenó el desarme del “quiosco otomano” y reemplazarlo por un moderno quiosco y un “espejo de aguas”, donación efectuada por el prestigioso Club de Leones de Coquimbo, que presidía Leopoldo Julio Legay.

Llegando a los años comprendidos entre 1978 y 1989, con la autoridad designada como alcalde, Jorge Morales Adriaola, se mejoró la Plaza de Armas instalando una moderna “concha acústica” y la instalación de una pila de “aguas danzantes”, que fue paseo obligado de

la totalidad de los habitantes de Coquimbo y sus visitantes.

En el año 2005, en tanto, a un costado de la plaza se instalan dos monumentos a los dos Premios Nobel nacionales, Gabriela Mistral y Pablo Neruda. El lugar ha sido testigo de los Corsos de Flores, una de las más hermosas fiestas de la ciudad a fines del siglo XIX y principios del siglo XX.

Alrededor de la Plaza de Armas, fueron sus testigos los viejos muros del Teatro Apolo, carruajes con damas de reconocidas familias de Coquimbo, noviazgos, asambleas y proclamaciones públicas políticas; visitas de expresidentes de la República, visitantes, turistas, empresarios y miles de escolares desfilando por sus calles colindantes, Melgarejo y Aldunate.

Así también la Gobernación, la Iglesia San Pedro, la farmacia Radium y el Hotel del Ferrocarril, fueron mudos testigos de la rica vida coquimbana desde sus inicios hasta el día de hoy.

**CASINO ENJOY COQUIMBO**

enJOY.CL



Enjoy felicita a Coquimbo y a toda su gente en este 149° Aniversario





CELEBRANDO SU ANIVERSARIO N°149

# La ciudad puerto crece y se levanta ante la adversidad

➡ Sin dudas, la comuna realiza los festejos de un nuevo año mirando hacia atrás. Hace unos meses un terremoto y tsunami golpearon a sus habitantes y su identidad, la zona costera y las actividades ligadas a ella. Pero la “garra” porteña para sobreponerse ante la adversidad está dando resultados, de la mano con las autoridades comunales y de gobierno, que ven en Coquimbo un eje primordial para desencadenar el necesario desarrollo de la Región.



**A** casi nueve meses del terremoto y posterior tsunami que golpearon duramente a Coquimbo y su

bordecostero, conmemorando su aniversario N°149, la comuna puerto enfrenta un proceso de reconstrucción marcado por la reactivación

de sus actividades productivas tras la emergencia, la recuperación de las zonas afectadas y la paulatina vuelta a la normalidad en la

vida de cientos de porteños que lo perdieron todo en septiembre del 2015.

En la retina están los once fallecidos que dejó la catástrofe en la región, siete de los

cuales eran coquimbano; y hoy, si bien la ayuda del Gobierno continúa llegando, algunos damnificados solicitan mayor celeridad en el acceso a los beneficios y en la ejecución del plan de reconstrucción, en lo que se está avanzando.



está de fiesta, 149° años... Muchas Felicidades

**CENTROMOTOR**

Todo lo que tu auto necesita  
[www.centromotor.cl](http://www.centromotor.cl)

**CASA MATRIZ**  
Coquimbo 12 de Febrero 25 esquina Domeyko, Fono 2324140  
**SUCURSALES**  
**La Serena:** Balmaceda 3280 - Fono 2258130  
Avda. El Libertador 1401, Fono 2324140  
(Frente Copec, Supermercado Santa Isabel)  
**Ovalle:** David Perry 295 - Fono 053-632449

Su centro de servicios  
 **MICHELIN**

**COMERCIAL GMO**  
SERVICIO REPUESTOS Y ACCESORIOS  
VENTA DE REPUESTOS Y SERVICIOS DE FRENOS  
[comercialgmorepuestos@hotmail.com](mailto:comercialgmorepuestos@hotmail.com)

Cambio de Pastillas, Balatas y Cilindros, Ventas de Repuestos, Tren Delantero  
Saludamos a la ciudad de Coquimbo en su 149° Aniversario

**SERVICIOS - FRENOS - REPUESTOS**  
Anibal Pinto 1627 - Fono 051 2 641815  
**REPUESTOS**  
Baquedano 910 Fono 051 2 641856  
**COQUIMBO**

**COMERCIAL GMO**  
SERVICIO, REPARACION Y MANTENIMIENTO  
DIAGNÓSTICO  
FRENOS  
Valvoline

**PEUGEOT - RENAULT - CITROËN - CHEVROLET - TOYOTA - KIA - NISSAN - SUZUKI**





El barrio Baquedano de Coquimbo recibió el fuerte impacto del tsunami de septiembre del 2015, que afectó a cientos de familias y sus viviendas, además de locales comerciales de este tradicional sector, que hoy lentamente se recupera.

**A RECORDAR.** La noche del 16 de septiembre del 2015 marcó un antes y un después en Coquimbo. La comunidad porteña y turistas se aprontaban a dar inicio a los festejos patrios hasta que el reloj marcó las 19:54 horas. En ese instante un ruido subterráneo dio paso a un violento sismo de 8,4 grados Richter que sembró el pánico y a pocos minutos lo impensado: un tren de olas ingresó a la ciudad puerto y al borde costero destruyendo todo a su paso y con ello, miles de historias comenzaron a reescribirse.

Aquel día ya eran pasadas las 22:00 horas y cientos de perso-

nas corrían por las calles de la ciudad en diversas direcciones mientras que sólo la Cruz del Tercer Milenio y alrededores alumbraban los cerros del puerto. La destrucción del tradicional barrio Baquedano ya era una realidad, al igual que parte de las dependencias portuarias de Coquimbo, la Avenida Costanera, la terminal pesquera, la caleta de pescadores, la Gobernación Marítima y el Barrio Inglés, yacían inundados y con una serie de daños.

**LA ZONA CERO.** El citado barrio Baquedano recibió el brutal impacto de las olas

que de un momento a otro derrumbaron viviendas, locales comerciales, arrastraron personas y por sobre todo, cambiaron radicalmente la vida de quienes quedaron con lo puesto.

Pero las escenas de dolor se repetían entre quienes buscaban dar con sus familiares, mientras las autoridades comenzaban a coordinar acciones para enfrentar una emergencia similar a la vivida en Coquimbo el año 1922 y que dejó en aquel entonces un total de 24 fallecidos. Esto cuando un terremoto de 8,5°, con epicentro al este de Vallenar, originó un tsunami en las

costas locales que arrasó por primera vez con el incipiente sector Baquedano.

Pero esta vez la fuerza del mar quedó de manifiesto a la luz del día y cientos de familias y empresarios afectados por el evento natural proyectaban un drama social y con ello sus historias. Camiones volcados en medio de las calles, lanchas pesqueras artesanales incrustadas entre los escombros y una serie de objetos estaban esparcidos en los diversos sectores.

Pero en el mismo barrio se pudo observar otra lamentable imagen. El instituto Teletón que por 13 años había entre-



gado sus servicios a jóvenes y niños(as) de Coquimbo estaba destruido. Las maquinarias utilizadas en la rehabilitación y una serie de enseres yacían entre el barro y el agua de mar. “Esto es un duro golpe a la labor del instituto Teletón”, señaló en aquella ocasión la directora de la entidad regional, Adriana Fuenzalida.

nos abrazamos con mis nietos; hasta que llegó uno de mis hijos en un vehículo y nos alertó de abandonar la casa porque se estaba saliendo el mar. Creo que si nos hubiésemos demorado 5 minutos más, estaríamos fallecidos”, relató Juan López.

Este hombre, que habita desde hace 60 años en el barrio, con dolor aún recuerda que “perdimos todo lo material a causa del maremoto, y muchos preciados recuerdos. Desde ese momento con mi familia, compuesta por tres personas más, debimos vivir en condición de allegados por un periodo de cuatro meses hasta poder rehabilitar en parte nuestro hogar; que quedó con cerca de dos metros de fango y arena en su interior”, indicó.

Pero Juan López, hoy sentado afuera de su hogar, analiza lo pasado y ve con incertidumbre cuál será el futuro de su familia y vecinos, quienes aún no tienen certeza de poder continuar habitando el sector Baquedano, al estar situado

#### RELATO DESDE BAQUEDANO.

Una de las personas que junto a su familia se vio afectada por el tsunami de septiembre del año 2015 fue Juan López, quien a sus 89 años vio como su vivienda fue inundada por el mar que lo dejó prácticamente con lo puesto, tal cual sucedió con sus vecinos de la población Gabriela Mistral de Baquedano.

Junto a él se pudo reconstruir en palabras el sentir de quienes debieron abandonar sus viviendas ante la emergencia, dando prácticamente por perdido el esfuerzo de años. “Acababa de tomar once cuando comenzó el terremoto. En ese instante

#### REPUESTOS DE AUTOS Y CAMIONETAS

- Kia - Hyundai - Peugeot - Fiat  
- Línea completa Chevrolet y Toyota  
Todas las marcas Americana - Europeas - Asiáticas

PERNOS - NIPLES - LIBRICANTES - ARTICULOS ELECTRICOS  
- GOMAS - FILTROS - CORREAS

Saludamos a la ciudad de  
**COQUIMBO** en su 149 aniversario



**12 DE FEBRERO 340 - COQUIMBO**  
**FONOS: 512 2311567 - 512 2316790 - FAX 2311567**  
casadelostuercas@yahoo.es

## DISTRIBUIDOR

DE PERNOS Y ELEMENTOS DE SUJECCIÓN

### INSUMOS MINEROS



**LUBRICENTRO**



Juan R. Taborga Pérez

- Herramientas e Insumos Industriales
- Repuestos y Equipamiento para Vehículos y Maquinarias

Saludamos a la Comuna de Coquimbo y a todos sus habitantes.  
**FELIZ ANIVERSARIO**

Baquedano 1002, Coquimbo  
Fonos: (51) 2 316075 - (51) 2313801

ventas@  
fullpernos.com



## Lleve su mueble y páguelo con la tarjeta de su elección

Muebles especiales a medida  
Reperto GRATIS a domicilio - Ventas de CD y DVD



SALUDAMOS A COQUIMBO EN SU 149° ANIVERSARIO

EMAIL: edsonvikingo@hotmail.com  
FABRICA: Camino Publico s/n La Cantera  
FONO COMPRAS 051-2 217870

COQUIMBO: Melgarejo 1431  
LA SERENA: Brasil 650  
VICUÑA: Gabriela Mistral 445

Visitenos y compre en línea: [www.vikingsmuebles.cl](http://www.vikingsmuebles.cl)





Varias toneladas de escombros debieron retirarse de las calles del barrio Baquedano tras el tsunami, para dar paso a la recuperación de la conectividad y la normalidad.

en zona de inundabilidad. “El gobierno dio un bono de \$1 millón y ese dinero alcanzó para algo; pero los costos que debimos asumir para arreglar nuestras casas fue muy grande, y más aún al ser yo y mi mujer pensionados. Ahora no sabemos qué pasará con nosotros y nuestro hogar, al igual que muchos de los vecinos. Pero como porteño seguiremos

hasta las últimas, ya que mi pedazo de terreno no lo quiero abandonar al estar nuestra historia acá”, señaló. Lo último señalado por este vecino posee un trasfondo importante, ya que recuerda cómo sus padres le relataron lo sucedido en el sector cuando azotó el lugar el maremoto del año 1922. “Esta zona antes era puro potrero y recuerdo que

mis padres me contaban lo que sucedió en el terremoto y maremoto muchos años atrás, que fue igual a lo que pasó ahora. Todo esto se inundó y hubo gente fallecida, pero hay que aprender a vivir al lado del mar y con seguridad; eso es lo indicado, ya que la vez pasada no se aprendió”, concluyó.

**LLEGANDO AL BORDE**



La casona del 1922 de la calle Baquedano fue fiel testigo del tsunami ocurrido hace ya 93 años, cuya emergencia se repitió el pasado 16 de septiembre del año 2015.

**COSTERO DE COQUIMBO.** La claridad dejó de manifiesto el accionar del terremoto y tsunami el día 17 de septiembre del 2015. Y en plena Avenida Costanera de Coquimbo el paisaje era un total desastre; nueve lanchas pesqueras industriales de gran envergadura quedaron en plena Avenida Costanera tras ser arrastradas por el tren de olas, y el muelle

del gremio resultó con una serie de daños. “Esto es un golpe a la actividad y esperamos tener ayuda”, comentaba en aquel entonces Osciél Velásquez, presidente de la Asociación de Pesqueros Industriales de Coquimbo, gremio que retomó sus actividades. En tanto, la Capitanía Puerto estaba inundada por completo al igual que parte de los loca-

les del Barrio Inglés, que hoy también se recuperan. Pero dramática fue la imagen al ver arrasada la terminal pesquera de Coquimbo donde cocinerías, pescaderías y el esfuerzo de cientos de porteños también se fue literalmente al agua. “Es terrible ver que el trabajo de años se pierde”, aseguró tras presenciar el desastre Ricardo Ledezma,



*Mirador del Rosario*  
ROSARIO DE PEÑUELAS COQUIMBO

Saludamos afectuosamente a la  
Comuna de Coquimbo, autoridades  
y habitantes al celebrar sus 149° Aniversario

**SAMCO**  
CONSTRUCTORA

**Sala de Ventas** Río Rapel 3937 esquina Gerónimo Méndez, El Rosario de Peñuelas  
51 2 278256 - +56 9 50503785 [info@samco.cl](mailto:info@samco.cl) [www.samco.cl](http://www.samco.cl)





dirigente y vocero de los más de 150 locatarios de la terminal pesquera de Coquimbo, que paulatinamente reanudaron sus actividades.

Pero al avanzar unos pasos en este lugar la situación era crítica. Los pescadores artesanales pudieron visibilizar el impacto que dejó el tsunami en la caleta pesquera y cientos de embarcaciones del gremio destruidas. Motores de lanchas

en el agua, automóviles bajo el mar y severos daños al recinto pesquero artesanal dieron paso a unos 600 hombres de mar damnificados y a unas 3 mil 400 fuentes laborales afectadas, junto a todas las actividades ligadas al rubro.

En Coquimbo, 119 embarcaciones tuvieron pérdida total y 101 daño parcial; 209 motores de lanchas quedaron en desuso, además de 212 equipos

y artes de pesca. También 9 plantas de proceso de recursos marinos sufrieron considerables pérdidas.

Por otra parte, el puerto de Coquimbo vio afectada su operatividad al resultar con diversos daños la terminal de pasajeros para cruceros existente y parte de la infraestructura portuaria, junto al sitio II de atraque. En tanto, en la Costanera hubo la pérdida

de conectividad vial producto de socavones, además de la destrucción del muro de protección para marejadas, calzada y paseo costero, desde la ciudad puerto hasta Peñuelas.

**EN TONGOY.** Más al sur de Coquimbo, también la localidad de Tongoy fue duramente afectada, principalmente en su casco histórico. “Es lamentable lo acontecido con la historia de Tongoy y el sufrimiento de nuestra gente”, aseguraba a diario El Día post emergencia el empresario gastronómico tongoyino, Raúl Sanders.

Las olas ingresaron 500 metros hacia la isla, arrasando con el consultorio, la tenencia de Carabineros y el jardín infantil de la localidad; dañando al mismo tiempo locales comerciales, viviendas e infraestructura urbana.

En la ocasión se accedió a conversar con los tongoyinos afectados por el lamentable evento de la naturaleza y se constató que a lo menos dos personas sufrieron la pérdida total de domicilios y negocios, ubicados en las cercanías de la playa Socos, lugar donde se

concentró el potente accionar del mar.

“No puedo creer que mi casa ya no esté y que no tenga nada. Quedé en la calle tras 30 años de trabajo en mi local de entretenimientos que con tanto esfuerzo me costó tener para dar sustento a mi familia. La tristeza que me agobia ahora es inmensa. Aún no sé cómo reaccionar, o qué hacer”, señaló tras la emergencia, Eugenia Casanga, propietaria de las entretenimientos El Estero, quien al borde de las lágrimas pidió a las autoridades ayuda para poder contar con un lugar donde habitar y trabajar, lo cual se está concretando a casi nueve meses de acontecida la tragedia.

Se concurrió a ver cuál era la situación actual de la damnificada y su familia y hace unos días se constató que gracias al apoyo entregado por el Gobierno y el acceso a un crédito bancario blando, Eugenia Casanga está decidida a reabrir su local de entretenimientos durante el mes de julio.

“Nos costó ponernos de pie, pero lo logramos. Agradecemos la ayuda entregada por CORFO

CONSTRUYENDO  
HISTORIA REGIONAL

CAMARA  
CHILENA DE LA  
CONSTRUCCION  
SALUDA A LA  
CIUDAD DE  
COQUIMBO EN SUS  
149° ANIVERSARIO



CONSTRUIR CHILE  
ES OBRA DE TODOS



La Universidad  
Católica del Norte  
brinda un afectuoso  
saludo a la Región de  
Coquimbo y a toda su  
gente en su

149°  
ANIVERSARIO



6 Años  
Acreditada

Gestión Institucional  
Docencia de Pregrado  
Investigación  
Vinculación con el Medio





y de igual manera con nuestro esfuerzo y un crédito estamos dedicados a lograr reabrir el ya tradicional negocio de entretenimientos El Estero, que ahora se llamará “El Fénix”. Fue algo muy duro el perderlo prácticamente todo, pero como familia estamos avanzando”, expresó.

**GOBIERNO.** Ante la emergencia del 2015 llegó a la zona la Presidenta Michelle Bachelet y una serie de ministros de gobierno se desplegaron por la IV Región, para buscar los mecanismos que permitirían superar la emergencia.

En aquel entonces, el ministro de Obras Públicas, Alberto Undurraga y otras autoridades recorrieron Coquimbo y tras ello aseguró que “serán dispuestos los recursos necesarios para levantar a Coquimbo, e instituciones como el Ministerio de Economía y otros como la CORFO y SERCOTEC, harán llegar de la manera oportuna los recursos a quienes los necesitan”.

Por su parte, la ministra de la Vivienda y Urbanismo, Paulina Saball, tras recorrer la ciudad puerto dijo que “en Baquedano el principal impacto está en la zona comercial; el área productiva y todo lo que es espacio público. Al igual que las viviendas presentes en zona de inundabilidad”, señaló. Ya en aquel entonces, la autoridad reconocía que se deberán readecuar los elementos de construcción y restablecer los usos del territorio en el área del borde costero afectado por el tsunami, y redefinir las áreas de riesgo para la comunidad.

Pero la actividad económica sin dudas fue duramente



La población Gabriela Mistral de Coquimbo fue devastada por el tsunami del 2015. Hoy, Juan López, uno de los damnificados del sector, no sabe si seguirá viviendo en el lugar.

afectada por el terremoto y tsunami en diversos aspectos. Mientras que, respecto a los damnificados y para precisar la entrega de ayuda, se realizó

un catastro con fichas sociales y económicas dispuestas por el Gobierno, que con el correr de los meses han dado sus frutos para poder entregar

adecuadamente beneficios como el bono enseres, que en Coquimbo hoy alcanza un 89%. No obstante, algunas críticas han estado presentes.

#### AVANZA LA RECUPERACIÓN Y SE AVIZORA LA RECONSTRUCCIÓN.

El Gobierno cifró en \$30.500 millones los recursos que debía destinar sólo para enfrentar la emergencia en la Región tras el terremoto y posterior tsunami del 16S, inversión que está variando en la actualidad y de la cual gran parte debe destinarse a la comuna de Coquimbo.

Se dio paso a brindar ayuda a los habitantes de la “zona cero” en el barrio Baquedano, se despejaron calles y limpiaron viviendas. Mientras, se efectuaron los catastros para entregar ayuda a los damnificados por la emergencia. Además de brindarse la contención en materia de salud y vulnerabilidad social.

También se dio paso a la reposición de equipos clínicos e industriales del hospital de Coquimbo; la reparación de infraestructura de las dependencias dañadas y la evaluación estructural de la segunda torre hospitalaria, que finalmente será demolida en las próximas semanas tras la aprobación de la Subsecretaría de Redes Asistenciales.

En tanto, la rehabilitación de la conectividad en la Costanera de Coquimbo se logró y el retiro de las embarcaciones pesqueras industriales varadas al inicio de esta vía. Por su parte, en las caletas pesqueras, se realizó la habilitación de emergencia del recinto de Coquimbo y su reparación hoy alcanza un 85%. Además, se implementó el programa de recuperación y reposición de embarcaciones, motores y artes de pesca, que continúa avanzando en la actualidad para alcanzar pronto el 100%.

Respecto a la situación actual de la infraestructura portuaria y de conectividad afectada por el tsunami en Coquimbo, además de la reconstrucción proyectada, se refirió la seremi de Obras Públicas, Mirtha Meléndez, quien informó que “en menos de un mes logramos rehabilitar todo lo que es conectividad en Coquimbo y también pudimos entregar una cuarta parte de la caleta de pescadores, que demandó una inversión cuantiosa por \$2.500 millones, ya que el recinto estaba 100% inoperable”, señaló.

Más en detalle y respecto a la zona costera, la titular

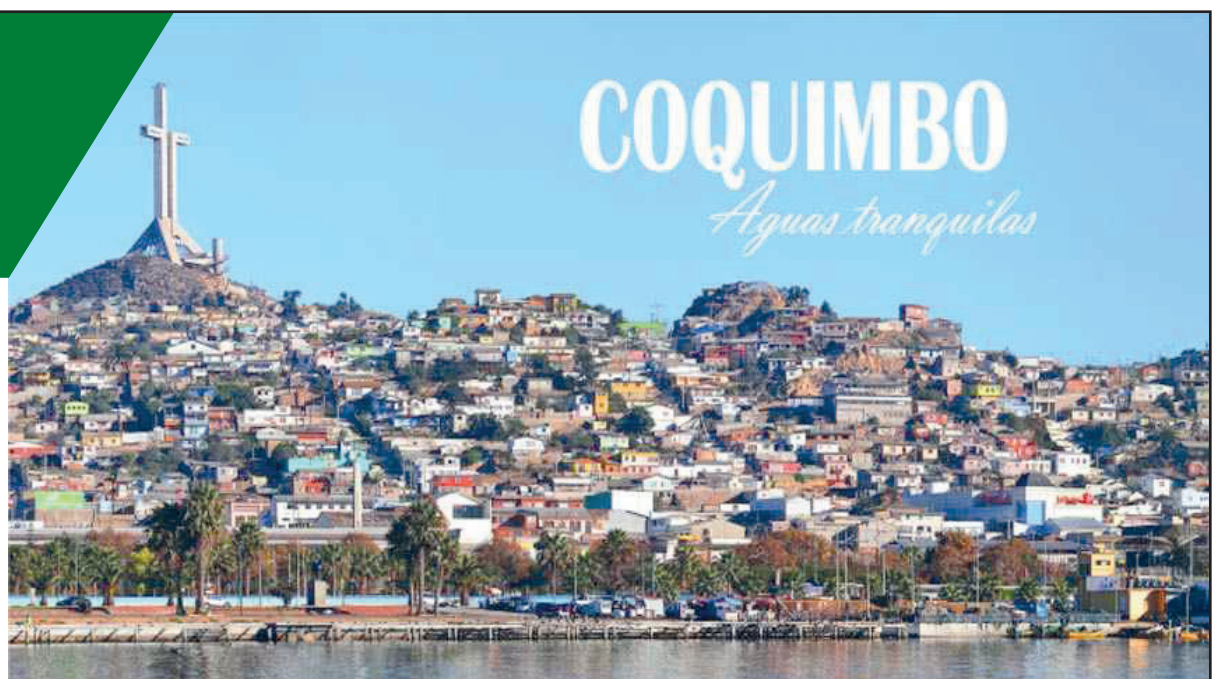
... CONTINÚA EN PÁGINA 16

## SALUDAMOS A COQUIMBO EN SU 149° ANIVERSARIO

### Especialmente a los vecinos de PORTAL SAN RAMÓN

Inmobiliaria Ovco, en sus 27 años construyendo en la Región, saluda afectuosamente a la comuna de Coquimbo, sus habitantes y familias.

PORTAL  
SAN RAMÓN  
SUR



OVCO  
INMOBILIARIA

www.ovco.cl



# Programa de Actividades

## Aniversario de Coquimbo



**MAYO**  
mes de  
**ANIVERSARIO**

**4****Lanzamiento Portal "Mi Salud"**CESFAM Tierras Blancas  
Avda. Linares 915 11.00 hrs.**Te Deum Ecuménico**Templo Cruz del III Milenio  
Calle Teniente Merino 32, Parte Alta 12.00 hrs.**5****Desfile Cívico Militar Aniversario N°149**Calle Aldunate, entre Bilbao y Las Heras  
12.00 hrs.**Aniversario Sindicato Artesanos Plaza de Coquimbo**Plaza de Armas de Coquimbo  
17.00 a 21.00 hrs.**6****Concierto de Cámara "Suspendida para el Guinness"**Mirador panorámico Cruz del III Milenio  
16.00 hrs.**Fiesta de la Chacana**Plaza Gabriela Mistral  
Aldunate, esq. Las Heras 17.30 hrs.**7****Día Internacional de las Enfermeras (Zumba y Yoga)**Skate Park, Av. Costanera  
sector Km 465, 10.00 hrs.**Festival de Artes Urbanos**Plaza de Armas de Coquimbo  
12.00 a 22.00 hrs.**Corrida Familiar Tongoy**Frontis Escuela de Tongoy Av. Barnes s/n  
15.30 a 18.00 hrs.**Día Nacional del Teatro**Centro Cultural Palace Aldunate 599, Barrio Inglés  
20.00 hrs. (del 07 al 27 de Mayo)**8****Club de Volantes de Coquimbo**Óvalo de La Pampilla de Coquimbo  
14.00 a 17.30 hrs.**10****Lanzamiento Proyecto Psicomotricidad Educativa**Centro Cultural Palace  
Calle Aldunate 599, Barrio Inglés 17.00 a 19.00 hrs.**11****Zumbatón Día de La Madre**Gimnasio Municipal de Tierras Blancas  
Calle Talca 1145 19.00 a 21.00 hrs.**13****Torneo Circuito Nacional Run Tenis 2016**Club de Tenis de Coquimbo Calle Pedro de Valdivia 990,  
sector El Llano 10.00 hrs. (13, 14 y 15 de Mayo)**Zumba Aniversario POWER**

Plaza de Armas de Coquimbo, 20.00 hrs.

**Show "Noche Tropical"**Plaza de Armas de Coquimbo  
21.00 hrs.**14****Segundo Half Aguas Tranquilas (Nado, Trote y Ciclismo)**Av. Costanera, Sector Enjoy  
08.00 a 15.00 hrs. (14 y 15 de Mayo)**Feria Costumbrista Juegos Populares**Escuela San Rafael, Sector Pan de Azúcar  
10.00 a 18.00 hrs (14 y 15 de Mayo)**Campeonato de Fútbol 7**Parque Urbano de Tierras Blancas  
Calle José Miguel Castillo 40, con Tarapacá 10.00 a 14.00 hrs.**Lanzamiento "Teatro en tu Barrio"**Junta de Vecinos Los Pimientos  
Sector Sindempart 20.00 hrs.**Show "Humor en Coquimbo"**

Plaza de Armas de Coquimbo, 21.00 hrs.

**15****Circuito Ciclístico Coquimbo 2016**

14 Óvalo de la Pampilla 10.00 a 18.00 hrs.

15 Plaza de Armas de Coquimbo 08.30 a 14.00 hrs.

**17****Inauguración Biblioteca Municipal**Calle Aldunate 699 esq. Freire  
11.00 hrs.**Día Internacional contra la Homofobia,  
Transfobia y Bifobia**

Plaza Vicuña Mackenna

Calle Aldunate s/n, Barrio Inglés 20.00 hrs.

**Lanzamiento Disco Very Chilean de Orlando Sánchez**

Centro Cultural Palace

Calle Aldunate 599, Barrio Inglés 19.00 hrs.

**19****Candlelight (Conmemoración fallecidos por VIH)**

Playa Changa, 19.00 hrs.

**20****Desfile Cívico Militar Glorias Navales**Avda R. Schneider con Linares,  
Tierras Blancas 11.00 hrs.**Acto Conmemoración Glorias Navales**

Explanada Muelle Guanaqueros, 11.00 hrs.

**Show "Humor en Coquimbo"**Plaza de Armas de Coquimbo  
21.00 hrs.**21****Desfile Glorias Navales**

Plaza Pizarro de Tongoy, 12.00 hrs.

**Show "Los Viking's 5 cantan a Coquimbo"**

Plaza de Armas de Coquimbo, 21.00 hrs.

**26****Inauguración Casa del Adulto Mayor**

Sector Centro de Coquimbo

Calle Aldunate N° 776, 10.30 hrs.

**Corrida Familiar Tongoy**Av. Barnes con Av. Fundación Sur  
Tongoy, 16.00 a 18.00 hrs.**27****Pure Life Nestlé Competencia Atlético**

Estadio Fco. Sánchez Rumoroso, 08.30 a 15.00 hrs.

**Caminata Adulto Mayor**Sector Empalme de Coquimbo  
11.00 a 12.00 hrs.**Carnaval Inclusivo**Calle Aldunate, desde sector Empalme  
hacia Plaza de Armas, 19.00 hrs.**Festival de La Voz**

Gimnasio Municipal de T. Blancas

Calle Talca 1145 21.00 a 00.00 hrs. (27 y 28 de Mayo)

**28****Primera Media Maratón (2.5K 5K 10K 21K)**Plaza de Armas de Coquimbo (Partida y Meta)  
08.00 a 12.30 hrs.**Carnaval del Mar**

Sector Bahía de Guayacán, 20.30 hrs.

**29****Celebración Día del Patrimonio Nacional**Diferentes rutas patrimoniales (más info en Depto.  
de Cultura) Tel: 51 2 314378 / 51 2 561419

Revisa el programa completo en:

[www.municoquimbo.cl](http://www.municoquimbo.cl)



HD



del MOP dijo que “estamos trabajando con el municipio para comenzar con las etapas de reconstrucción del borde costero, donde se considera la edificación de muros verticales y cuya primera etapa se iniciará el primer semestre del año 2017. Esto no es una solución al 100% para enfrentar un tsunami, pero sí mitiga y aminora los efectos al disipar mucha energía”, aseguró.

Pero el sector costero también deberá ser intervenido en la zona urbana por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, y sobre ello, el seremi Erwin Miranda aseguró que “en lo que respecta a nuestra gestión, se considera habilitar una plataforma vial que diseñaremos y materializaremos con una ciclovía inclusiva y sectores peatonales; además de un parque de mitigación”.

Miranda también se refirió al futuro del barrio Baquedano que se encuentra en zona de inundabilidad, e indicó que “se dará paso a un plan de remodelación en la “zona cero”. Y esto va a definir un ordenamiento territorial, planes de inversiones y normativos que incluyen adecuaciones al plan regulador



**La terminal pesquera de Coquimbo fue arrasada por el tren de olas que ingresó a la ciudad en septiembre del 2015. Allí, sus propios locatarios se levantaron herramientas en mano.**

existente, además de un plan que coordine toda la gestión en ese sector de Coquimbo”, puntualizó.

Lo anterior fue precisado por el secretario de Planificación Comunal de Coquimbo (SECPLAN), Luis Henríquez, al consignar que “en el tema residencial se concordó con el Ministerio de Vivienda darle la oportunidad a la gente que no quiera estar en el lugar a acceder a un subsidio habitacional, que les permita relocalizarse en la comuna, cosa que se está concretando mediante un

llamado especial para esos fines”, informó.

En tanto, para la gente que quiere continuar viviendo allí, Henríquez sostuvo que “estamos desarrollando un trabajo con el MINVU para generar torres de edificios de una altura cercana a los 5 pisos; pero obviamente rescatando el arraigo del sector que es de tipo comercial. Esta actividad se centraría en los primeros niveles, mientras que los pisos superiores se destinarían para la vivienda, desde el nivel de calle Juan Antonio Ríos hacia

arriba. Claro, esto daría paso a una vida más de tipo colectiva, pero es lo necesario al estar en una zona de inundabilidad”, concluyó.

Por otra parte, en el ámbito económico se está ejecutando el programa Reemprende Coquimbo, que incluye iniciativas especiales de SERCOTEC, y por otra parte, desde el FOSIS y CORFO se ejecutan medidas de reactivación; como el programa de inversiones productivas logrado para reimpulsar la acuicultura en Tongoy. Además, se está

implementando el subsidio de retención y contratación de mano de obra, del SENCE.

**MUNICIPIO Y COMUNIDAD.** Si bien las primeras acciones del gobierno presentaron inmediatez, con el correr de los meses las tramitaciones para llevar adelante la reconstrucción como tal han demorado bastante para dar paso a la recuperación de la zona costera de Coquimbo, y definir qué sucederá con las zonas residenciales del barrio Baquedano.

Respecto a esto también se refirió el SECPLAN, Luis Henríquez, quien fue directo al asegurar que “considero que las medidas que se deben tomar en Coquimbo deben ser de carácter urgente y prioritario. En esto puedo decir que no hemos estado a la altura de las circunstancias; ya que el sistema de emergencia y atención de reconstrucción debe ser más expedito. No se trata de culpar al gobierno de tuno, pero es un sistema que ya no da para más. Si hubiésemos querido avanzar correctamente, ya deberíamos estar recuperando nuestra

infraestructura en el borde costero para poder mostrar el próximo verano una nueva cara. Lamentablemente, la burocracia y los métodos de decisión son lentos”, afirmó.

Sin embargo, el alcalde Coquimbo, Cristian Galleguillos, sostuvo que “lo más rescatable hasta ahora es que en conjunto con el Ministerio de Obras Públicas, y el de Vivienda y Urbanismo, hemos concertado una visión común de lo que es la reconstrucción; partiendo por la infraestructura del borde costero, desde el sector de Peñuelas hasta el puerto”.

Según detalló el edil porteño, se quiere volver a tener a la Avenida Costanera en un estándar igual o superior al que estaba hasta antes del tsunami. “Por otro lado, está muy avanzado un proyecto de regeneración urbana en el sector de Baquedano con condiciones de seguridad, un sistema de evacuación necesario y mejor infraestructura”, finalizó.

En tanto, Carla Castillo, habi-

••• CONTINÚA EN PÁGINA 18



www.muebleslaalpina.cl



**MUEBLES LA ALPINA  
SALUDA A LA CIUDAD  
DE COQUIMBO AL  
CUMPLIR SU 149  
ANIVERSARIO**

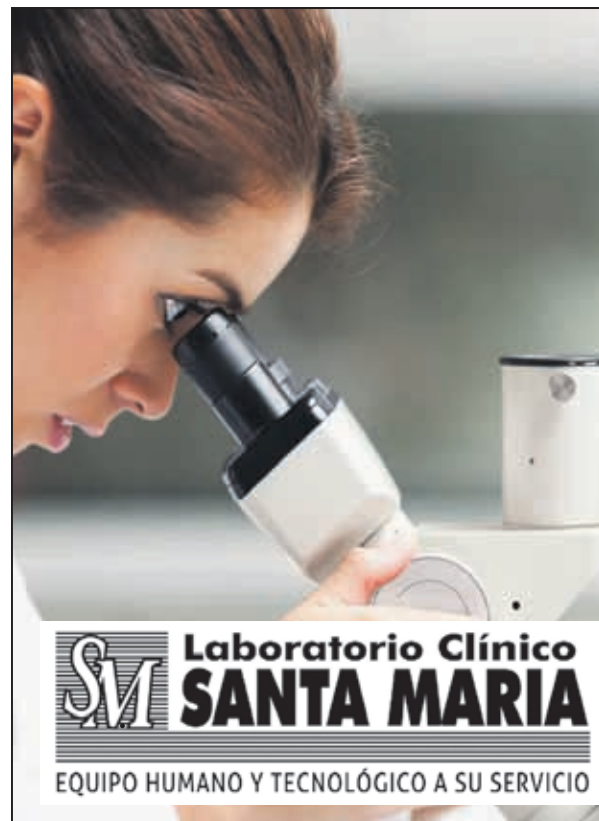
FABRICA DE MUEBLES

**LA ALPINA** MR  
**DESDE 1952**

**LA SERENA: CASA MATRIZ** Amunátegui 396 Fonos (51) 2 211165 - (51) 2 210106 - Fax: (51) 2 219591 - Casilla 78

**PLANTA:** Panamericana Norte s/n - Fundo Juan Soldado - Fono (51) 2 672290 - La Serena

**COQUIMBO: FABRICA,** Ruta 43 s/n - Estancia Lo Martínez Pan de Azúcar Fono, Fax: (51) 9-5483861, Email: muebles@laalpina.cl



## ATENCIÓN

- Fonasa
- Isapres
- Particulares
- Domicilios

## VENTA DE BONOS LABORATORIO

- Fonasa
- Cruz Blanca
- Consalud
- Colmena
- Masvida
- Vida Tres
- Banmédica
- Fundación

## OTROS CONVENIOS:

Isapre San Lorenzo

**ISO 9001:2008**  
CERTIFICADO

**LA SERENA:** Edificio Santa María - Edificio Fleming - Las Compañías - La Florida

**COQUIMBO:**

El Llano - Tierras Blancas - Sindempart - CEMCO

**TOMA DE MUESTRAS EN CEMCO**

COLO COLO 580 - COQUIMBO - FONO: 2 483921

- PAGO CON TARJETAS COMERCIALES
- PAGO CON TARJETAS BANCARIAS
- PAGO CON RED COMPRA

**SALUDAMOS A  
LA CIUDAD DE  
COQUIMBO EN SU  
149° ANIVERSARIO**



Consulte por los resultados de exámenes por Internet

**2550152** [www.laboratoriosantamaria.cl](http://www.laboratoriosantamaria.cl)





Celebramos los 149 años de nuestra comuna con más fuerza  
que nunca para superar los desafíos del presente y del mañana



TPC, 4 años contribuyendo al desarrollo de Coquimbo. ¡Feliz Aniversario!



tante del sector Baquedano de Coquimbo, realizó un llamado a las autoridades de gobierno y dijo que “si bien la ayuda llegó a gran parte de los damnificados, las casas de emergencia aún no son entregadas a todos los necesitados y hay gente pasándola mal. Han hecho promesas, pero las soluciones y la certeza respecto a qué pasará con nosotros aún no se da”, aseguró.

#### BALANCE DEL GOBIERNO.

A casi nueve meses del terremoto y tsunami, el Gobierno Regional dio cuenta del avance en las medidas comprometidas para la comuna de Coquimbo. En materia de viviendas, la Subsecretaría de Desarrollo Regional dispuso de \$739 millones; y dentro de las acciones se demolió un total de 8 viviendas, y tres nuevas estructuras fueron entregadas al estar consideradas en el plan de instalación.

Respecto a la entrega de viviendas de emergencia que realiza el Ministerio de Vivienda y Urbanismo en la comuna puerto, de un total de 141 domicilios con daños



**La caleta de pescadores de Coquimbo resultó con una serie de daños tras los efectos del tsunami que socavó parte de los “molos” y afectó a la infraestructura pesquera.**

no reparables, se entregaron 56 y se construyó un total de 22; dando como resultado un 39% en estos procesos.

En tanto que el avance en la entrega de subsidios para reparar viviendas con daño leve, denominado “Banco de Materiales” y que entrega 50 UF, un total de 160 beneficiarios ya accedieron a recursos para reparar sus domicilios y fueron entregadas otras 70 tarjetas

para acceder a productos de construcción, proceso que hoy alcanza un 44%.

En materia de entrega de bonos seneres para los damnificados, 930 personas resultaron muy afectadas, de las cuales 831 ya han hecho efectivos sus beneficios, permitiendo alcanzar un 89%.

Por otra parte, del catastro económico realizado mediante la Ficha Emergencia

Productiva (FEP) se desprende que 605 empresas resultaron afectadas por el tsunami en la comuna de Coquimbo y para ir en ayuda de ellas se dispone de un total de 1.667 millones proyectados, mientras que 405 emprendimientos ya poseen plan de inversión.

También CORFO está entregando ayuda a los empresarios porteños mediante dos líneas de apoyo. En Coquimbo se identificaron 141 empresas afectadas mediante el programa PAR, las cuales recibieron atención del gobierno mediante la inversión de \$778 millones. En tanto, con la iniciativa IPRO, se identificó a 25 emprendimientos afectados, de los cuales 21 ya accedieron a recursos; siendo entregados \$432 millones.

Por su parte, FOSIS también fue en ayuda de los empresarios afectados y bajo el programa “Yo Emprendo Emergencia” identificó a 289 unidades de negocios afectadas, de las cuales 267 ya fueron atendidas

## El reimpulso de la pesca artesanal

En el sector de la pesca artesanal, seis caletas de Coquimbo resultaron dañadas y se encuentran en reparación. Para reimpulsar esta actividad, la entrega de embarcaciones alcanza un 74% y los motores un 75%. En tanto, las artes de pesca fueron repuestas en un 88% y se alcanzó el 100% en la reparación de lanchas pesqueras. Por su parte, la pesca industrial ha salido adelante mayormente con el esfuerzo propio, tras recibir la ayuda inicial del Gobierno.

A modo general, el intendente regional, Claudio Ibañez, se refirió a la realidad existente post emergencia en la zona, incluyendo a la comuna de Coquimbo. “En materia de emergencia, hemos entregado 3.833 Bonos de Enseres para afectados por tsunami y terremoto, logrando cubrir el 90% de la demanda efectiva con registros en la Oficina Nacional de Emergencia”.

En la comuna puerto “se realizaron obras de emergencia en la caleta Coquimbo y su Avenida Costanera. La intervención permitió recuperar rápidamente la operatividad del recinto pesquero; además de la reparación de los socavones en la avenida, mediante enrocados. Además, se gestionó y coordinó el trabajo para el retiro de las 9 embarcaciones industriales arrastradas por el mar”, detalló Claudio Ibañez. También se ejecutó el Programa de Recuperación de la Productividad de la Pesca Artesanal, que según precisó la primera autoridad regional, apoyó a los pescadores con “embarcaciones, artes y aparejos de pesca; además de kits de seguridad; considerando también sistemas de reflote para los pescadores acuícolas de Tongoy. Se reconstruyó el embarcadero de La Herradura y la reposición de la planta de proceso de la caleta de Coquimbo”, destacó el intendente Ibañez.

En lo expuesto, si bien queda de manifiesto que se está avanzando para volver a la normalidad a la comuna de Coquimbo tras el terremoto y tsunami del año 2015, falta mucho por hacer. Por ello, es tarea de las autoridades de gobierno y comunales dar celeridad a todos los procesos considerando la importancia que posee la comuna puerto para impulsar al desarrollo regional lo cual es graficado en la gran inversión que hoy se realiza en diversas materias para el despegue definitivo.

destinándose \$330 millones.

En lo que respecta al Subsidio de Retención o Contratación de Mano de Obra. Existen 745

contratos postulados, de los cuales 681 ya fueron adjudicados, lo que representa un avance de 91%.



CONSTRUYENDO DESDE 1960

**JUNTOS  
CONSTRUYENDO  
COQUIMBO**



**FELIZ  
ANIVERSARIO**



**Lomas de San Ramón**

Callejón Las Parcelas N° 1764  
San Ramón, Coquimbo.  
Tel.: 51-2249996

**ALTOS DEL MIRADOR**

Glorias Navales N°100  
Tel 1.: 51 / 2325822  
Tel 2.: 51 / 2489027

**gpr.cl**





**SALUDAMOS A COQUIMBO  
EN SUS 149 AÑOS**

EMPRESA REGIONAL A LA VANGUARDIA EN EL  
EQUIPAMIENTO DEL TRANSPORTE TERRESTRE:  
**CARRETERA - MINERIA - AGRICOLA**

**FABRICACION Y REPARACIÓN**  
Equipos Metal - Mecánico  
**FABRICACION Y MONTAJES**  
Tolvas - Carrocerías - Estanques

MAESTRANZA Y ARRIENDO DE EQUIPOS





**METALMOR LTDA.**

AVDA. GERONIMO MENDEZ 1570 - BARRIO INDUSTRIAL - FON0 (51) 2560650 - COQUIMBO  
**www.metalmor.cl contacto@metalmor.cl**







# Los dramáticos recuerdos de 1922

➔ Varios porteños de avanzada edad, tras enfrentar el terremoto y tsunami del año 2015, trajeron a memoria el evento sísmico y posterior tsunami que ocurrió en 1922 al norte de la región, pero que tuvo alcances en nuestra zona. Esto, debido a lo acontecido en las costas locales que por primera vez recibieron el impacto de un tren de olas que causó estragos similares a la última emergencia y principalmente en el entonces incipiente barrio Baquedano de Coquimbo.

El reconocido historiador Juan Valdivia destacó que en 1922 se registraron 823 temblores y 70 microsismos. El foco sísmico se centró en Copiapó, con 584 temblores, y el movimiento telúrico más importante del año fue el terremoto atacameño, que ocurrió a las 23:53 del día 10 de noviembre. Este evento causó grandes daños a las ciudades y pueblos de la provincia de

Atacama, abarcando parte del país.

Según Valdivia, “este terremoto fue seguido de un maremoto que azotó la costa causando grandes daños en los puertos de Chañaral, Caldera, Huasco y Coquimbo. El primer tren de olas tuvo lugar 20 minutos después del terremoto y no fue violento, mientras que el segundo sí fue más violento y el tercer flujo mucho mayor. La altura máxima de las

aguas en Chañaral, Caldera y Huasco fue de 5,50 metros, y en Coquimbo alcanzó los 4,60 metros, siendo muy similar a lo que pasó hace sólo unos meses”, aseguró el profesional.

En La Serena, según el documentalista, el movimiento telúrico duró aproximadamente cinco minutos, y la población sufrió muchos perjuicios. “30 casas destruidas o reducidas a ruinas. El edificio de la Intendencia quedó en



La destrucción fue total en la Avenida Costanera de Coquimbo tras el tsunami del año 1922, extendiéndose hasta el barrio Baquedano, que recién comenzaba a poblarse.

mal estado; en el Regimiento Arica se destruyó el pabellón de enfermería, los postes de teléfonos y telégrafos se cayeron; se cortó la luz eléctrica y hubo varios heridos”, detalló.

**EN COQUIMBO.** En la ciudad

puerto, entre 20 a 30 minutos después del terremoto ocurrido en Atacama, se produjo el maremoto que causó grandes daños y víctimas fatales.

“Hubo tres salidas de mar y por consiguientes tres reflujos. Se cuenta que en Coquimbo

los muchachos se entretenían en caminar retrocediendo ante la onda de subida. Pero el segundo flujo ocurrió en un lapso de 15 minutos después del primero, ascendiendo las aguas a unos 3 metros. Aquí el descenso de las aguas produjo



MENOS DE UN AÑO  
EN LA REGIÓN, PERO MÁS DE  
**149 RAZONES**

PARA CELEBRAR JUNTO A USTEDES.

SALUDAMOS A LA CIUDAD DE COQUIMBO EN SU ANIVERSARIO 149.

 **Arauco®**  
**Premium Outlet**  
Coquimbo

MARCAS PREMIUM, PRECIOS OUTLET.

CAMINO LA CANTERA 2325, COQUIMBO.

**¡YA INAUGURAMOS!**





Esta imagen refleja el dramatismo vivido tras las consecuencias del tsunami de 1922, a pesar que el sector Baquedano era menos poblado que en la actualidad.

el movimiento más violento, pues el mar se retiró precipitadamente por debajo del nivel cero, produciéndose inmediatamente la tercera onda ascendente alrededor de las 01:00 horas del día 11 de noviembre, alcanzando más de 4,60 metros”, consignó Juan Valdivia.

En algunas partes, el mar salió hasta 4 cuadras inundando la población obrera “Victoria” (sector Baquedano, ver fotos), un barrio compuesto

por aproximadamente 200 casitas que fueron arrasadas por el mar; y el maremoto destruyó las oficinas y bodegas del ferrocarril, parte del malecón y el muelle de pasajeros. Sufrieron daños y perjuicios también la Plaza Vicuña Mackenna, la Maestranza Mac-Auliffe, la fábrica de Velas, The Coquimbo Agencias Co, la Sociedad Pesquera y Frigorífico; además de la Estación Radiotelegráfica.

Sacos y mercaderías de las bodegas se veían en la calle

Aldunate mientras que “las víctimas fatales a causa de la inundación y destrucción de la población “Victoria” alcanzaron a 24 y resultaron varios heridos, cifras comparativamente negativas al evento sísmico del año pasado. A nivel nacional se divulgó a Coquimbo “como ciudad-puerto desaparecida... Hay que aprender de la historia y aún no se hace” finalizó el historiador porteño Juan Valdivia.

En 1922 el sector Baquedano fue blanco de la destrucción con el maremoto, que, en total, dejó 24 víctimas fatales tras ingresar el tren de olas hacia la ciudad de Coquimbo.



## Saludamos a la Ciudad de Coquimbo por su 149° Aniversario



Valle Las Pircas

[www.prodelca.cl](http://www.prodelca.cl)



/prodelca



LOMAS DEL SAUCE  
COQUIMBO





# COQUIMBO 149 AÑOS

INMOBILIARIA SERENA SALUDA A LA COMUNA DE COQUIMBO EN SU NUEVO ANIVERSARIO.  
*Construyendo juntos un mejor futuro para la Región de Coquimbo.*



inmobiliaria  
**serena**

*Vive  
tu proyecto  
Serena*



COQUIMBO / LA SERENA / OVALLE / TONGOY

\* IMÁGENES REFERENCIALES, (LEY 19.472)

[www.iserena.cl](http://www.iserena.cl)



Inmobiliaria Serena



@iserena\_cl



# Los adelantos que hacen olvidar la tragedia en Tongoy

➔ Fue uno de los balnearios de Coquimbo más afectados por el tsunami del año 2015, pero lentamente se repone de la postergación por medio de la ejecución de importantes obras públicas y una inversión superior a los \$15 mil millones.



FOTO: EL DÍA

En septiembre del 2015, la zona centro del balneario de Tongoy recibió el impacto del tsunami.



FOTO: EL DÍA

La caleta de pescadores de Tongoy es uno de los proyectos desarrollados por el Ministerio de Obras Públicas en la localidad, y alcanza un 45% de ejecución. Se entregará en diciembre.

Hay son tres las iniciativas de infraestructura urbana que está desarrollando el Ministerio de Obras Públicas en el balneario de Tongoy y que prometen transformar radicalmente el borde costero del tradicional lugar turístico de la comuna puerto. Estos proyectos serán entregados durante el 2016 a la comunidad y claramente servirán para potenciar el desarrollo productivo del sector, la actividad ligada al turismo y mejorar la calidad de vida de los habitantes de esta localidad costera.

**CALETA DE PESCADORES.** Una de las obras que presenta mayor avance al alcanzar un 45% de ejecución es la construcción de la nueva caleta de pescadores y el centro gastronómico local, que permitirá a los pescadores, acuicultores y empresarios contar con un recinto de primer nivel para el desarrollo de sus actividades, dependencias que entrarán en funcionamiento durante el mes de diciembre del presente año.

En el lugar se están desarrollando obras terrestres para habilitar una nueva explanada mediante la colocación de "molos" y la edificación de 66 boxes para el uso de los trabajadores. A ello se suman los trabajos para mejorar los accesos, habilitar servicios básicos y estacionamientos; requiriendo de una inversión de \$8.300 millones.

Por ahora el gremio pesquero trasladó sus labores a un muelle privado y a las localidades de Puerto Aldea y Guanaqueros, tal cual se acordó con las autoridades.

**PASEO COSTERO.** Mientras, se construye la nueva caleta de pescadores. A pocos metros y en la Playa Grande de Tongoy avanzan las obras para dotar al borde costero de un paseo recreacional que lleva un 42% de avance y permitirá intervenir 450

Q. F. Abraham Schnaiderman V.

**FARMACIA PERALTA**  
44 años a su servicio en Coquimbo

**RECETARIO MAGISTRAL**  
Con receta médica que garantiza su mejor salud, droguería y productos químicos.

Saludamos a la Comuna de Coquimbo, a sus autoridades y especialmente a su gente de mar.  
**FELICIDADES EN ESTE NUEVO ANIVERSARIO**

Aldunate 947, Coquimbo • 51 2 321000  
[www.farmaciperalta.cl](http://www.farmaciperalta.cl)  
[abperalta@entelchile.net](mailto:abperalta@entelchile.net)

**FGC diesel®**  
SIEMPRE CRECIENDO JUNTOS  
FELIZ ANIVERSARIO COQUIMBO

- Banco de pruebas
- Scanner
- Repuestos
- Personal calificado

**DIVISIÓN AUTOMOTRIZ**  
Diagnóstico y reparación de sistemas de inyección electrónica diesel • Gasolina

Chevrolet • Hyundai • Toyota • Suzuki • KIA • Peugeot • Mazda • Mitsubishi • Ford

Baquadano 1295 - Coquimbo • Fono 512 315028  
Email: [ventas@fgcdiesel.cl](mailto:ventas@fgcdiesel.cl) • [www.fgcdiesel.cl](http://www.fgcdiesel.cl)

**CHELSEA**  
AUTOTECNICA LTDA.

**VENTA DE REPUESTOS E INSTALACIÓN**

- FRENOS
- RODAMIENTOS
- AMORTIGUADORES
- REPARACIÓN TREN DELANTERO

Saludamos a Coquimbo en su 149 aniversario

Juan Antonio Ríos 500  
Fono: 051-2 545420

**COQUIMBO**





FOTO: EL DIA

En la Playa Grande de Tongoy se está levantando un muro verteolas, como parte del proyecto paseo costero.



FOTO: EL DIA

La renovación del borde costero permitirá habilitar pistas para el tránsito vehicular y conformar la Avenida Costanera.

## Aires de autonomía

Aunque el progreso está llegando a Tongoy, parte de sus habitantes agrupados en el Movimiento Ciudadano por el Borde Costero Sur, insisten en lograr la autonomía del balneario y convertirse en una comuna independiente de Coquimbo. Los estudios de factibilidad fueron positivos y están sobre la mesa; ahora será el Ejecutivo quien tenga un pronunciamiento, tal cual solicita la comunidad.

metros lineales con infraestructura urbana necesaria para el tránsito peatonal y de vehículos; potenciando además los atractivos y seguridad del lugar. Así, este proyecto contempla la construcción de muros verteolas para enfrentar marejadas o un posible tsunami, además de ciclovías, mobiliario urbano, paseos, iluminación y accesos universales hacia la playa.

Esta iniciativa en marcha requirió para su concreción \$4 mil millones, que permiten realizar obras en una superficie superior a los 22 mil m2 donde se realizará también la pavimentación de calles aledañas a la Avenida Costanera, una

plaza destinada a la reunión masiva de la comunidad y 170 estacionamientos.

**CONECTIVIDAD.** El tercer proyecto que ejecuta el MOP en el balneario de Tongoy es la construcción del puente definitivo que alcanza ya un 43%. Esta obra permitirá sustituir a la estructura vial dañada e inhabilitada hace años, que ha hecho necesario dotar de cruces provisorios para que la comunidad y los visitantes atraviesen el estero situado en el ingreso al balneario.

Con la implementación de esta iniciativa vial será factible el acceso de vehículos de alto tonelaje a la localidad costera,

y la estructura contará con vías bidireccionales, más toda la señalética, iluminación y seguridad necesarias. La obra requiere de una inversión de \$2.900 millones y estará concluida durante este 2016.


**DESDE EL MOP.** La inversión de \$15 mil millones en obras necesarias para el balneario de Tongoy proviene de los fondos sectoriales del Ministerio de Obras Públicas, y la seremi Mirtha Meléndez reconoció la necesidad de implementar este paquete de proyectos ante la histórica postergación de la localidad en lo que respecta a la ejecución de obras civiles.

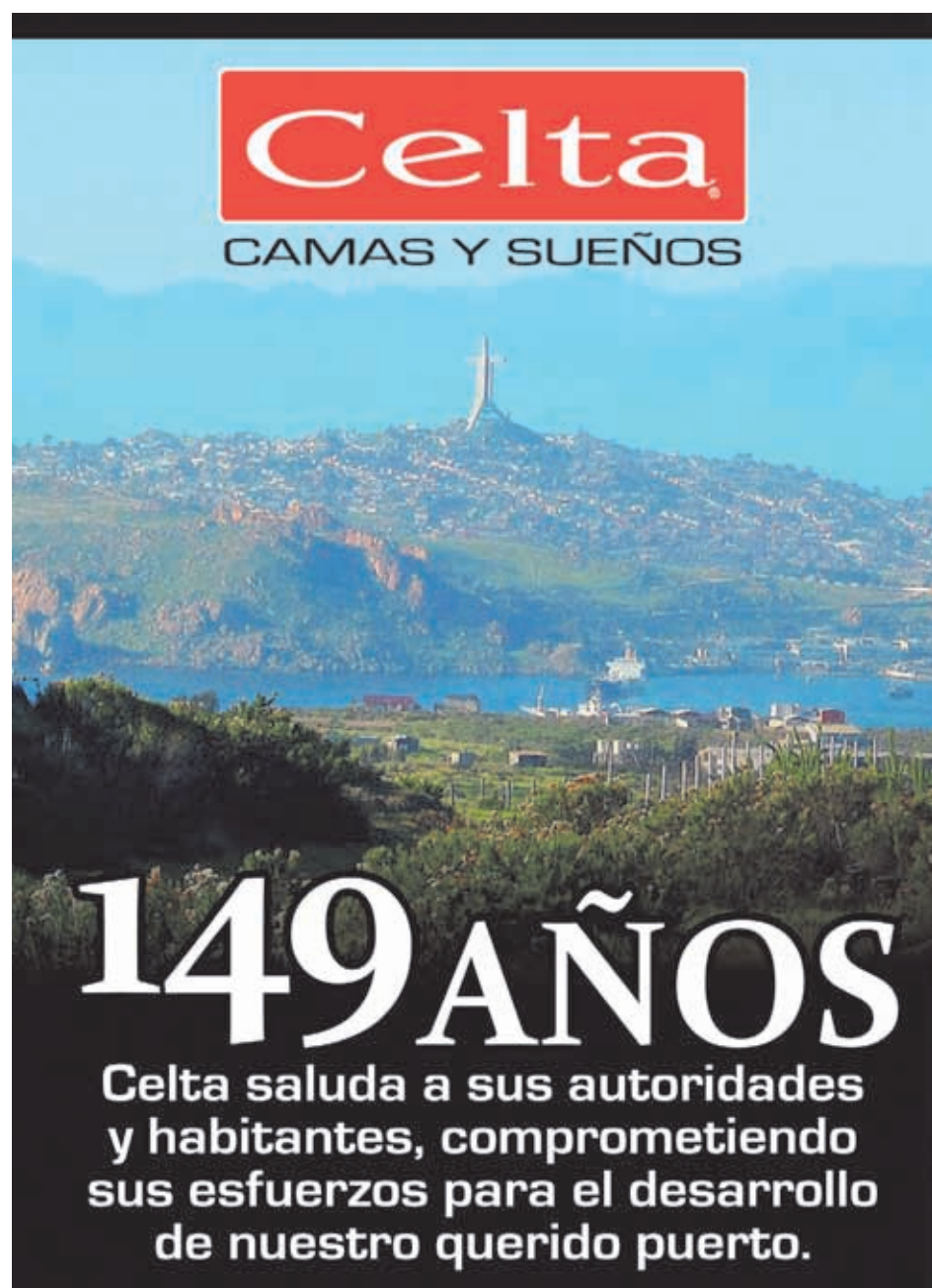
“Esta era una localidad 100% abandonada. Pero en este gobierno comenzamos a trabajar y específicamente el año pasado sacamos adelante tres grandes contratos para el desarrollo del balneario, que en conjunto superan los \$15 mil millones. Tenemos el puente definitivo que estará terminado este año; además de las obras de la caleta de pescadores de Tongoy, que posee un enfoque productivo

y turístico. Y por último, la remodelación del borde costero. La próxima temporada estival Tongoy estará completamente renovado”, señaló la titular del MOP, Mirtha Meléndez.

**BUENA EVALUACIÓN.** La concreción de las iniciativas descritas son de gran importancia para la comunidad de Tongoy, quienes consideran muy relevantes los beneficios que traerán estos proyectos para el turismo y la actividad pesquera y acuícola existente.

“Nuestra localidad está avanzando en su desarrollo y eso es lo más importante para que la postergación quede atrás”, plantea Raúl Sanders, empresario gastronómico del balneario. Leonardo Carvajal, presidente de la Asociación Gremial de Pescadores de Tongoy, dijo que “se está viendo que el desarrollo está llegando a Tongoy y eso es bueno para todos. Nuestro gremio es uno de los principales beneficiados; pero todas las actividades productivas están ligadas y son favorecidas en definitiva”, finalizó.





# 149 AÑOS

Celta saluda a sus autoridades y habitantes, comprometiendo sus esfuerzos para el desarrollo de nuestro querido puerto.



Saludamos a  
*Coquimbo*  
en su  
nuevo aniversario

149
años
COQUIMBO




VIVE ALTO...  
*Vive mejor.*

## NUEVO PROYECTO

- 25.000 m2 de Parque Recreativo · Sala Multiuso · Ascensores
- Piscinas y Quinchos · Ciclovía · Estacionamientos · Áreas verdes
- Multicancha · Sala de Cine · Acceso Controlado

Informaciones: [www.inmobiliarianova.cl](http://www.inmobiliarianova.cl)  
Fono: (51) 2 558201 - (51) 2 558242





RODRIGO TRUCCO, GERENTE GENERAL DE TERMINAL PUERTO COQUIMBO :

# "TPC arribó para hacer de Coquimbo un eje portuario para el país y lo estamos logrando"

**R**eparar la infraestructura portuaria dañada por el terremoto y tsunami del pasado 16 de septiembre del 2015 es un real desafío para la empresa concesionaria Terminal Puerto Coquimbo. Y así lo entiende su gerente general, Rodrigo Trucco, quien desde hace meses realiza un esfuerzo junto a profesionales y la administración estatal del borde costero, para poder normalizar el funcionamiento del recinto.

La emergencia dejó al puerto

funcionando con sólo uno de sus sitios de atraque, mientras que el segundo frente quedó inoperante producto del golpe del mar sobre la infraestructura existente. Además, ocasionó la paralización del proyecto de ampliación portuaria, que consideraba la construcción de una nueva zona de atraque y ganarle una cierta cantidad de metros al mar para permitir la carga y descarga de navíos de mayor calado, aumentando así la productividad.

Tras la emergencia se dio inicio a una serie de trámites

de índole administrativa para definir quién financiaría la reconstrucción requerida; esto considerando la existencia de seguros comprometidos en beneficio de la Empresa Puerto Coquimbo (EPCO). Sin embargo, la urgencia por contar con el recinto habilitado para enfrentar la próxima temporada de exportación frutícola es determinante, por lo cual TPC iniciará este proceso durante las próximas semanas y con su financiamiento.

Respecto a lo señalado y mucho más se dialogó con



Rodrigo Trucco, quien entregó un auspicioso panorama de cara a la recuperación de la actividad portuaria y por ende, conseguir el despegue económico de Coquimbo con una de sus principales actividades

económicas.

¿En qué condiciones se encuentra el puerto hoy en día?

"Saliendo adelante. Más allá del problema que tuvimos con el terremoto y tsunami que dejó agrietado parte del

muelle, estamos operando con un solo sitio de atraque. Independiente de eso hemos estado en condiciones de transferir prácticamente la misma cantidad de carga que en años pasados.

**Estrella Alpina®**  
SHOES & COMPLEMENTS

*Saludamos a la Ciudad de Coquimbo por Su Aniversario N°149*

**Felicidades!!!**

**I LOVE MAMÁ**  
Sabemos lo que Te Gusta

**COLEGIO SANTA FAMILIA**

Sociedad Educacional San Guillermo Ltda., y toda la comunidad del Colegio Santa Familia, saluda muy especialmente a nuestras autoridades y ciudadanía en general, al conmemorarse un nuevo Aniversario de esta querida comuna.

Continuaremos con la misión de educar a niños y jóvenes de nuestra sociedad, como aporte al desarrollo y progreso de la ciudad a la que orgullosamente pertenecemos.

**Eduardo Mallea 601 - Sindempart - Coquimbo**  
Fonos 2266516 - 2264609 / e-mail: santafamilia@terra.cl / www.colegiosantafamilia.cl



➔ Recuperar la operatividad del recinto portuario es una urgencia para lograr el despegue de la actividad, afectada por el terremoto y tsunami del año 2015. Para ello, la concesionaria Terminal Puerto Coquimbo realizará una gran inversión, dando paso también al esperado proyecto de expansión del puerto, muy importante para la comuna y la IV Región.

que dejó limitado al puerto?

“En términos económicos dejamos de percibir importantes ingresos y de generar empleos inicialmente, y además tuvimos que incurrir en una serie de gastos adicionales para la limpieza y ordenamiento, más la realización de varios estudios para saber el estado del puerto. Sólo el muro perimetral nos costó más de \$300 millones y hemos gastado cerca de US\$1 millón en obras de emergencia y análisis”.

¿Cómo se abordará el proceso de recuperación de la infraestructura portuaria?

“Respecto a los daños y su recuperación ya tenemos bastante avanzada la ingeniería de reconstrucción, cuyas obras debieran comenzar en algunas semanas más con el objetivo de tener en noviembre los dos sitios de atraque habilitados; y con ello, estar en condiciones de recibir la fruta”.

¿Las obras se realizarán con recursos propios o se cancelaron seguros asociados a la emergencia?

“Entiendo que la empresa Portuaria de Coquimbo está realizando las gestiones para recuperar dineros del seguro, pero eso requiere de tiempo al tener que presentar primero los daños que dejó la emergencia mediante una serie de estudios. Hay que darle tiempo, ya que esto no es rápido.

“No obstante, nosotros vamos reconstruir con nuestros recursos, esperando que después nos restituyan los montos invertidos. El gasto asociado se definirá en dos semanas”.

**AMPLIACIÓN.** ¿En qué quedó el proyecto de ampliación del puerto?

“Lamentablemente tuvimos un problema con la exportación de frutas que optaron por otros puertos, pero en cantidad, esta carga se compensó con otros clientes; lo bueno también es que hemos podido generar la

misma cantidad de empleo que en otras temporadas. Estamos bastante optimistas por lo que se nos viene en el corto y mediano plazo”.

¿Fueron grandes las pérdidas asociadas a la emergencia





**La calidez de tu hogar  
esta en tus manos**

Lanas para tejer  
Artículos para manualidades  
Ropa interior damas, caballeros y niños  
Cortinajes, Tapices y Telas exclusivas



Saludamos a la ciudad de Coquimbo  
al conmemorar su 149° Aniversario

**LA GRAN VIA**

La paquetería de Coquimbo

**Aldunate 1025 • Fono 512 311478 • Coquimbo**




**149 AÑOS  
CONSTRUYENDO  
NUESTRA COMUNA.**

**Felicitamos a la comuna  
de Coquimbo y a toda  
su comunidad por estos  
149 años de trabajo y  
crecimiento.**



**LOS PELAMBRES**  
ANTOFAGASTA MINERALS



“El proyecto está suspendido. Las obras de ampliación se tenían que ejecutar en el sector donde el puerto resultó con mayores daños y nos es imposible ingresar con maquinarias y equipos tan pesados como los que se requieren para ejecutar las faenas. Además, la empresa constructora tuvo pérdidas importantes en la instalación de las obras y algunas maquinarias.

“Pero sí o sí vamos a realizar las inversiones que la concesión estipula. Damos la tranquilidad de que el puerto se modernizará para que Coquimbo tenga un recinto a la altura que se merece”.

**¿Planean alguna modificación al proyecto inicial de ampliación portuaria?**

“Dado que la iniciativa está suspendida, hemos podido levantar la cabeza y ver la posibilidad de realizar algunas mejoras al proyecto, lo cual estamos conversando con la Empresa Portuaria. Queremos que los cerca de US\$100 millones que vamos a invertir se utilicen de la mejor forma posible viendo el desastre natural como una oportunidad”.



FOTO: EL DÍA

En 1959 el Estado construyó el actual puerto de Coquimbo, que fue administrado por la Empresa Portuaria hasta el momento de la entrega en licitación.

**¿Se podría pensar entonces en aumentar el alcance de la ampliación planificada?**

“Es algo analizable, ya que podríamos tener las condiciones para poder recibir a buques con un mayor calado, pero es algo que está en evaluación y que requiere de inversiones adicionales. Esto necesita de tiempo y de evaluaciones acuciosas,

porque hay que entender que hay un contrato de concesión de por medio. Hay que darle tiempo al tiempo”.

**¿Cómo están las relaciones entre TPC y los empresarios locales?**

“Hemos tenido muy buenos contactos y relaciones con los distintos gremios, ya que también están interesados en

que el puerto de Coquimbo cumpla con las necesidades de todos los importadores y exportadores de la región. Por ello estamos atendiendo sus sugerencias y vamos a ver qué resulta de esto ya que estamos optimistas de que somos capaces de lograrlo”.

**¿Cuál es la visión portuaria planteada en el diálogo con**



FOTO: EL DÍA

En 1955 comenzaron a operar en Coquimbo seis grúas alemanas de marca Ardelt. Hoy existen sólo dos.

**el gobierno regional?**

“Para nosotros es gratificante ver que todas las autoridades locales y ahora las trasandinas se interesen en el puerto, al ser algo estratégico para el desarrollo de la región; esta es la entrada y salida del túnel de Agua Negra. Ellos visitaron las instalaciones y vieron en terreno los daños,

a quienes les explicamos el plan de reconstrucción y que pronto estará en condiciones de operar el recinto. Les dejamos en claro también que TPC realizará las inversiones que sean necesarias en pos del desarrollo regional y sus requerimientos”.

**¿Cuáles son las expectativas de cara a este año?**

## UN GRAN SALUDO A LA COMUNA DE COQUIMBO



**CASA AISLADA DE 1 PISO** Desde **UF 1.590**



Únicos con casas aisladas de un piso con amplios terrenos hasta 250 m<sup>2</sup>, situado en el sector alto de Sindempart y a un precio insuperable.



ventas@cadel.cl



www.cadel.cl



+569 7765 6405



/constructora cadel

**Sala de Ventas:**

Avenida Los Clarines esquina

Los Claveles, Sindempart, Coquimbo.

Teléfonos: 51226 4784 - 51226 5232





El actual puerto de Coquimbo es un actor clave para potenciar el turismo local con la llegada de cruceros, mientras se planifica su necesaria ampliación.

“Creemos que este año estaríamos en condiciones de batir el récord de transferencia de carga histórica realizada por el puerto. Tenemos buenas proyecciones de crecimiento y estamos optimistas de poder atender la próxima temporada de la fruta.

“En tanto, respecto a los graneles minerales, se están transfiriendo de buena manera y tenemos un cliente nuevo que es CODELCO. Por ello moveremos harta carga y podemos dar tranquilidad

Servicio de cruceros

-¿Cómo se enfrentó la temporada de cruceros al estar disminuida la capacidad y operatividad portuaria?

“La terminal de pasajeros quedó destruida tras el tsunami y lamentablemente no pudimos arreglarla hasta hoy, ya que es el sector donde desembarcan los pasajeros cuando los navíos quedan a la gira. La temporada terminó con 16 cruceros y más de 22 mil turistas, lo que fue muy positivo.

“Ahora estamos iniciando la reparación de la terminal, que dará paso a contar con el edificio como es requerido. Allí se invertirán \$150 millones, y los seguros ya respondieron”.

-¿Qué mensaje entrega TPC a la comunidad de Coquimbo en un nuevo aniversario?

“TPC es una empresa que vino para quedarse y hacer las cosas bien. Nos encontramos con una dificultad como la emergencia del año pasado, pero sabemos que la gente de Coquimbo y nosotros tenemos la fuerza para salir adelante. “Queremos dar un mensaje de optimismo a la gente, y asegurarles que en Coquimbo tendremos un puerto que será un orgullo de todos”.

a nuestros trabajadores, entendiendo que el puerto es uno de los empleadores más importantes de la región, al contratar directamente a más de 300 personas”.

**PREPARACIÓN CON MIRAS AL CRECIMIENTO.** -¿Existe la necesidad de aumentar la capacidad vial de Coquimbo para el crecimiento portuario?

“Claro. Los accesos hacia el puerto son los puntos más débiles de la ciudad actualmente, ya que se requiere de una doble vía y es algo sobre lo cual considero que se debe trabajar en el corto plazo. Creo que con los volúmenes que movemos hoy no se debieran generar problemas en las líneas

de acceso, pero con las proyecciones del túnel y el aumento de carga en años más, la red vial debe estar consolidada.

“Hay tiempo para realizar las mejoras y las autoridades de gobierno están conscientes y preocupadas de ello”.

**LABOR SOCIAL.** -TPC brindó una importante ayuda a los afectados por el tsunami en Coquimbo, ¿cuáles la apuesta social de la empresa en la actualidad?

“A pesar de vernos afectados, se destinó gente y equipos móviles para ir en ayuda de la gente damnificada, además de maquinarias para contribuir a la limpieza de la Avenida Costanera principalmente, para ayudar a nuestros vecinos. Es increíble la disposición de nuestra gente a ayudar y sólo cumplimos con nuestra labor social, que es determinante”.

-¿Cuáles el compromiso de TPC con el cuidado ambiental de la bahía de Coquimbo?

“Estamos conformes con los procesos que llevamos adelante y hemos invertido en sistemas de acopio con tecnología de punta y presión negativa. Además, contamos con sistemas de embarque que son sellados y no generan emisiones, también existen estaciones de monitoreo en el puerto, y eso nos da bastante tranquilidad al cumplir con las normativas. Siempre se puede ir mejorando y estamos enfocados en ello. En estos cuatro años creo que le hemos cambiado la cara al puerto, y hemos duplicado las transferencias de forma muy segura”.

-¿Qué logros han obtenido como empresa y hacia la comunidad?

“A lo ya señalado se puede agregar que como empresa sólo tuvimos un accidente laboral al interior de nuestras instalaciones, dando cuenta de que la seguridad es lo principal en nuestro puerto. Además, hace unos días fuimos reconocidos como la tercera empresa más innovadora del país en nuestro segmento, y la comunidad posee una buena impresión de TPC; que aporta al desarrollo social, cultural y deportivo de la comuna. Somos una empresa moderna que también apoya a la gente”.

SERVICIOS TASUI S.A.  
TASUI NORTE SUR S.A.  
Y EMPRESAS ASOCIADAS



Saludan muy afectuosamente al señor **Alcalde don Cristian Galleguillos Vega** y al Honorable Consejo, al celebrarse este **5 de Mayo el Aniversario 149 del Puerto de Coquimbo.**



INKREA

Creando tu estilo

SALUDOS A COQUIMBO POR  
SUS 149 AÑOS



unkreamuebles

Casa Matriz Baquedano 233, Coquimbo  
mueblesinkrea@gmail.com / Fono: 51 - 2315986



EL "BOOM" EN COQUIMBO

# Peñuelas renovó su cara con la apuesta inmobiliaria

**S**in lugar a dudas las construcciones en altura en la comuna de Coquimbo van en franco aumento desde hace al menos siete años a la fecha. Pero hay sectores definidos como el de Peñuelas, donde las edificaciones inmobiliarias en el borde costero son las que llevan la delantera, y también el desarrollo de loteos residenciales.

Cabe destacar que Coquimbo posee un alto potencial residencial, considerando las extensas áreas de expansión con orientación urbana. De acuerdo al Plano Regulador Intercomunal (PRI) de Elqui, "la comuna dispone de alrededor de 10 mil hectáreas para uso habitacional", puntualizó Martín Bruna, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, La Serena (CChC).

Dentro de lo señalado, Peñuelas es un sector residencial que posee varios proyectos inmobiliarios y constituye un puente con la comuna de La Serena. Es así como con el desarrollo de infraestructura vial se logró mejorar los accesos, suponiendo con ello un mayor atractivo residencial. Prueba de esto es que hoy son varios los paños de terrenos que se están destinando a uso inmobiliario, adquiriendo una alta plusvalía por los servicios complementarios que de igual forma se están ejecutando y proyectando.

Eso sí, toda esta proyección está sujeta a las disposiciones del nuevo Plano Regulador Comunal que aún está en etapa de aprobación, cuya propuesta central es desarrollar el borde costero. Por esta razón es que se aspira a potenciar

Sólo en la memoria de algunos están las antiguas vegas que existían en el sector de Peñuelas de la comuna porteña y su borde costero, hoy considerado el punto de encuentro con la comuna de La Serena, donde un potente desarrollo inmobiliario en altura es la tónica, seguido de la ejecución de una serie de iniciativas residenciales más hacia el oriente, situándolo así como una de las zonas que proyecta un alto grado de densidad poblacional en el corto plazo.



GUSTAVO MAURICIO ROJAS ARAYA  
**REPUESTOS, IMPORTACIONES Y SERVICIOS**

**PERNO STOCK**

COQUIMBO - LA SERENA - COPIAPÓ

Atención especializada a empresas • Despachos rápidos a otras ciudades

UN GRAN SALUDO A NUESTRO QUERIDO PUERTO  
DE COQUIMBO EN SU **149° ANIVERSARIO**

[www.pernostockltda.cl](http://www.pernostockltda.cl)





Desde el año 2008 las grandes inversiones inmobiliarias comenzaron a cambiar el rostro del sector de Peñuelas y las grandes estructuras comenzaron a aparecer para abordar la demanda existente, potenciadas, claro, por su ubicación a escasos metros del mar.

la densificación y a promover la construcción en altura en la comuna, especialmente en la zona poniente.

Pero una de las razones del por qué se desea incorporar el territorio costero a regulación urbana “es para controlar la presión por nuevas viviendas y también las subdivisiones de predios de hasta 5.000 m2 sin necesidad de urbanización”, detalló el mismo Martín Bruna, presidente de la CChC. Sin embargo, se debe considerar un fenómeno al margen de la planificación urbana, con costos a futuro muy altos para el Estado y los municipios en lo que se refiere a inversión.

Este fenómeno también está emparejado a que los habitantes cada vez prefieren vivir en escasos metros cuadrados, lo que explica la tendencia a construir altos edificios, en reducidos terrenos, y que permitan aglutinar a la mayor cantidad de personas. A esto se agrega el aumento de la población y la búsqueda de

viviendas por parte de personas que llegan desde otras regiones a establecerse en la comuna de Coquimbo.

**VISIBLE AUGE INMOBILIARIO.** Desde el año 2008 las grandes inversiones inmobiliarias comenzaron a cambiar el rostro del sector de Peñuelas y las grandes estructuras comenzaron a aparecer para abordar la demanda existente; potenciadas, claro, por su ubicación a escasos metros del mar.

A la fecha, esto ha marcado el crecimiento inmobiliario local, pues está consiguiendo atraer a miles de familias por su concepto residencial y de servicios. Además, se debe considerar que desde hace dos décadas, Coquimbo y la región se han convertido en un polo de atracción, no tan sólo para los turistas, sino que también para quienes desean asentar raíces y disfrutar de los atributos que posee la zona.

Así se sustenta la proliferación



+ LA CASA DE CHILE SALUDA A LA CIUDAD DE COQUIMBO EN SU ANIVERSARIO Y A CADA UNO DE SUS HABITANTES.

¡Muchas felicidades!





de edificios en la primera línea de Peñuelas, que satisfacen también las necesidades de segunda vivienda para familias de Antofagasta, Calama, Copiapó y Concepción, principalmente.

Respecto al auge inmobiliario que se aprecia en el sector de Peñuelas, el seremi de Vivienda y Urbanismo, Erwin Miranda, aseguró que “en este sector se ha generado un gran potencial con este auge inmobiliario y esto nos permite ser más competitivos como comuna. Consecuentemente, con esto hemos gatillado una serie de proyectos que permiten generar un desarrollo turístico, urbano y comercial de primer nivel”.

#### POTENCIANDO EL BORDE

**COSTERO.** Claramente, las autoridades comunales de Coquimbo desean potenciar la densificación del borde costero y ejemplo de ello es el sector de Peñuelas. Sobre ello, Luis Henríquez, secretario de Planificación Comunal, dijo que “el desarrollo inmobiliario en el borde costero ha experimentado un auge impresionante durante los últimos años, abarcando desde el sector del Canto del Agua, en Peñuelas, hacia el sur. Sólo en la zona poniente existen 14 iniciativas en altura, disponiendo de 2300 unidades, mientras que en el sector oriente se construyen 42 proyectos, equivalentes a 4 mil unidades habitacionales”, precisó el SECLPLAN.

Con este ritmo, Coquimbo en los próximos 10 años debería tener más población que La Serena, al ser la comuna donde existen las mayores oportunidades de expansión y densificación en términos de



En terrenos donde se ubicaba el tradicional Club Hípico de Peñuelas hace años, hoy existe una serie de proyectos inmobiliarios en altura y cercanos al mar, que definitivamente situaron a esta zona como un ícono para el pujante desarrollo inmobiliario en altura de la comuna de Coquimbo.

#### Sin plan regulador actualizado

La comuna puerto carece hoy de un plano regulador actualizado al regirse por el instrumento de 1984, lo que sin dudas potenció el desarrollo de proyectos inmobiliarios cercanos al mar. No obstante, se planifica un ordenamiento mayor de este sector con el nuevo instructivo en etapa de aprobación.

Respecto a esto, el alcalde de Coquimbo, Cristian Galleguillos, manifestó que “al asumir nos encontramos con que Coquimbo no cuenta con un instrumento de planificación territorial actualizado, por ello realizamos un gran esfuerzo por contar con un nuevo plan regulador, ya que las consecuencias de cómo se desarrolló el tema inmobiliario es por ello. Ahora se dará un ordenamiento, y sólo falta su aprobación”. Galleguillos también se refirió al fenómeno inmobiliario que se expande en el sector de Peñuelas, lugar donde posee su domicilio. Y sobre ello dijo que “claramente, este sector de la comuna posee un auge inmobiliario y comercial importante, pero estamos muy atentos a que esto se desarrolle en armonía y resguardando la característica residencial de esta zona”, concluyó.

desarrollo inmobiliario, y hay que prepararla para esos fines.

“La mayoría de las inversiones necesarias para esto están consideradas y es una mirada que hemos instalado desde la gestión del alcalde Cristian Galleguillos, en el sentido de ver a la conurbación no como un espacio geográfico común, sino como una metrópoli. Ante ello se están atacando las segregaciones naturales que posee la comuna, como lo es la Ruta 5 y las tres quebradas existentes, El Culebrón, Peñuelas y Las Rosas”, señaló Henríquez.

Lo anterior es relevante para el sector de Peñuelas y la comuna de Coquimbo, donde junto al desarrollo inmobiliario se están considerando obras asociadas y necesarias como la futura concesión de la Ruta 5, donde se deben incorporar

y ejecutar todas las mejoras viales y el aumento de enlaces, que permitan también la conectividad interior alternativa.

“En el borde costero y parte de la Avenida Costanera, precisamente entre La Cantera y Peñuelas, se generarán sólo edificaciones sobre la primera línea; desde los 55 metros de altura (20 a 25 pisos), deberían estar en el borde costero. Mientras que en una segunda línea, creemos que es recomendable edificar con 35 metros de altura, pero a un distanciamiento adecuado del borde costero. En esa línea, vamos a proteger todo el sector del humedal El Culebrón”, concluyó el secretario de Planificación Comunal porteño.

**OPINIÓN DESDE EL MOP.** Si bien las construcciones en el sector de Peñuelas están

en franco aumento, desde el Ministerio de Obras Públicas ven con preocupación este fenómeno al proyectar la carga vial de este sector. Sobre ello, la seremi de esta repartición, Mirtha Meléndez, detalló la postura del MOP, señalando que “es una mirada de proyección. Si bien se crece inmobiliariamente de forma explosiva, las empresas no ven el impacto que generan en la conectividad, y creen que sólo con urbanizar las zonas basta; pero toda esta carga después la reciben las vías estructurantes, como sucede en el sector de Peñuelas con la Ruta 5”.

Ante ello, en Peñuelas se proyecta habilitar rutas paralelas a la Ruta 5, con la ampliación de Avenida Los Pescadores, la Avenida Pacífico y Chile-Italia, las cuales deberán ser intervenidas.



Queremos compartir nuestros importantes avances con todos los habitantes de la comuna de Coquimbo, y fortalecer nuestro compromiso de educar con amor a todos aquellos que lo necesiten, ayudándoles a descubrir los caminos hacia su felicidad y realización personal. Para servir a Coquimbo,

**Un afectuoso saludo a nuestra comuna en su 149° Aniversario**

Avda. Videla 235 - Coquimbo  
(51) 2313224 - [www.shcc.cl](http://www.shcc.cl)  
[santahelenacollege@gmail.com](mailto:santahelenacollege@gmail.com)



**LISANCO ASOCIACIÓN GREMIAL DE BUSES**  
COQUIMBO - LA SERENA - SAN JUAN 013-4



Walter González Delgado, presidente y representante legal de la empresa, Esteban Rojas R., Tesorero; Marcos Seco Y., secretario y directiva en general conjuntamente con sus asociados, **SALUDA A LA COMUNIDAD DE COQUIMBO EN SU NUEVO ANIVERSARIO.** La única asociación de Buses Urbanos, auténticamente de Coquimbo.  
**EL DIRECTORIO.**



CRISTIAN GALLEGUILLOS VEGA, ALCALDE DE COQUIMBO:

# “Nuestra comuna está en pujante desarrollo y es actor relevante para el progreso de la región”



➔ El edil porteño ve con optimismo el futuro de Coquimbo, estando consciente de que hoy atraviesa un proceso de reconstrucción que es necesario acelerar.

**L**a comuna de Coquimbo cumple su 149° aniversario y avanza hacia un claro desarrollo en diversos aspectos. Por un lado existe un potente gasto del Gobierno en diversos proyectos de infraestructura pública en tanto que la inversión privada va en franco aumento. Sin embargo, se está enfrentando un proceso de reconstrucción tras el terremoto y tsunami del año 2015, lo cual exigirá una coordinación efectiva entre las autoridades comunales y regionales.

Este panorama es bastante claro para el alcalde de Coquimbo, Cristian Galleguillos, quien ya supera tres años de gestión tras ser electo el año 2012 para dirigir los hilos de la comuna puerto. Tarea que, asegura, no ha sido fácil, pero

... CONTINÚA EN PÁGINA 32

**Soy Técnico!**

**ceduc** UCN

Somos parte de tu historia y crecimiento  
Feliz Aniversario 149 Coquimbo



Miraflores N° 475, Coquimbo / Fono: (51) 2547000 - 2547003

[www.ceduc.cl](http://www.ceduc.cl)



está dando sus frutos con la concreción de esperadas y necesarias iniciativas que mejorarán el ordenamiento y la proyección comunal, además del desarrollo de sus diversas actividades productivas.

Así, el edil hizo un recuento de los logros alcanzados hasta este año 2016, donde su administración permitió dar un nuevo empuje a postergados proyectos como la Recova Marina o el Mercado del Mar, y el nuevo edificio consistorial, que ya posee un 50% de avance y que será entregado a la comunidad a inicios del año 2017. Además, como resultado de una correcta planificación, la comuna está avanzando en infraestructura vial, pública y privada, destacando también la construcción de cuatro recintos de la salud.

Por otra parte, el ya señalado ordenamiento viene de la mano con el desarrollo de un trabajo social sistemático, que está permitiendo a las familias más vulnerables de Coquimbo acceder a sus viviendas definitivas; y junto a ello, el cierre de los llamados “campamentos” para dignificar sus vidas.

“Hoy contamos con un mu-

nicipio y comuna ordenada, y una gestión con un alto grado de transparencia que es reconocida a nivel país. Nos hemos dedicado a trabajar por el desarrollo de Coquimbo y cuando entregemos la administración en diciembre, ese sello quedará plasmado”, afirma con seguridad.

**-¿Cómo evalúa la administración de la comuna de Coquimbo?**

“Con varios logros. Lo principal de esta gestión es la transparencia y el profesionalismo y la seriedad en el trabajo participativo con nuestra gente, junto al correcto uso y priorización de los recursos en las áreas indicadas para proyectar a Coquimbo al futuro. Esto hoy permite avanzar para que en pocos años se logre dar un gran salto al desarrollo de toda la comuna.

**-¿Está siendo adecuada la respuesta ante la emergencia del 16S que afectó mayormente a la ciudad de Coquimbo?**

“Se efectuó una labor extensa y significativa para enfrentar la emergencia junto al gobierno, y en forma paralela hemos comenzado con la etapa de reconstrucción. Para ello se



## Con el ojo en el rescate patrimonial

Un aspecto relevante para la gestión comunal se centra en la necesidad de rescatar el patrimonio físico e inmaterial de la comuna y en ello existen importantes avances. Como el rescate proyectado para Guayacán por medio del Programa de Revitalización de Barrios Emblemáticos que impulsa el Gobierno con la ayuda del Banco de Desarrollo Interamericano. A ello se suma la puesta en valor del Barrio Inglés y otras iniciativas como la incorporación de inmuebles patrimoniales al municipio para ser puestos a disposición de la comunidad. Asimismo, el alcalde Galleguillos destaca la recuperación del Club Social.

creó una oficina que permite avanzar en los proyectos requeridos en el borde costero, y entregamos a la Presidenta Michelle Bachelet un dossier con iniciativas a ejecutar en las diversas áreas”.

**-¿Es un logro el actual desarrollo de importantes iniciativas públicas en Coquimbo?**

“Correcto. Quiero agradecer a los funcionarios municipales ya que durante tres años se avanzó significativamente en la concreción de los proyectos. No sólo en obtener los financiamientos, también en sacar las iniciativas técnicamente adelante, y eso lo hemos

realizado en tiempo record. Las obras estaban estancadas desde hace años y las hemos concretado. Eso es un orgullo para este alcalde.

“Así, contaremos con el edificio municipal más moderno de Latinoamérica y ya se comienza a edificar el Mercado del Mar. En infraestructura de salud avanzamos enormemente, al grado de ser la única comuna del país que edificará cuatro recintos médicos para la ciudadanía. Junto a ello, hay una serie de iniciativas como las viviendas sociales, una potente red vial en ejecución y por sobre todo, el ordenamiento

## LUBRICANTES - ACCESORIOS - REPUESTOS

Alineamientos computarizado / Balanceo  
Lubricación Montaje / Amortiguación



Ejecutivos y trabajadores de Comara Ltda. saludan a sus distinguidos clientes y comunidad del Puerto de Coquimbo en su 149° Aniversario.

Les esperamos en:  
**ALDUNATE N° 727**  
**FONO 51- 2 -321712**  
**COQUIMBO**

**Comara Ltda**  
EL SUPERMERCADO DEL AUTOMÓVIL



## Clínica Regional Coquimbo

Aportando al desarrollo del puerto de Coquimbo y la región, saluda a sus Autoridades y habitantes con motivo de la celebración de un nuevo Aniversario.



Eleuterio Ramírez 565 esquina Doctor Marin - Coquimbo - Fono 51 - 2670000

**www.clinicacoquimbo.cl**





La construcción del Mercado del Mar fue postulada por el municipio de Coquimbo al Fondo Nacional de Desarrollo Regional, cuyo financiamiento llega a los \$5.300 millones y se contempla ejecutar en la Avenida Costanera.

requerido para Coquimbo”.  
-¿En salud cuales son las iniciativas impulsadas?

“Repito que somos la única comuna en Chile que está construyendo paralelamente cuatro centros de salud familiar. El del sector San Juan, el segundo recinto para Tierras Blancas, uno en Pan de azúcar y otro CESFAM en el sector de El Sauce. Paralelamente hemos avanzado en infraestructura y se habilitaron tres estaciones médicas rurales; y estamos construyendo un Centro de

Salud Comunitaria en Punta Mira.

“También se edifica un servicio de urgencia de alta resolución en Tierras Blancas y se proyecta otro en el consultorio Doctor Aguilar. De igual forma concurrimos al Ministerio y a la Cámara de Diputados para solicitar avanzar en la normalización del hospital de Coquimbo. La torre antigua se demolerá y se construirá un recinto modular hacia calle Darío Salas, a la espera del proyecto definitivo que sería la

segunda y tercera etapa, que se fusionarían en un gran recinto con la estructura existente”.

-¿Existen importantes logros en materia social?

“El año 2012 nos percatamos de una gran problemática que era la alta presencia de “campamentos” y “tomas”, y con ello muchas familias que vivían en condiciones de vulnerabilidad. Se fortaleció la Oficina Municipal de la Vivienda y se asesoró a los comités, y su formación para postular a los subsidios del

gobierno”.

“Con ello en reiteradas oportunidades fuimos al SERVIU a solicitar terrenos y ya avanzamos con tres grandes proyectos, como son las iniciativas de Valle La Cantera, Tierras Blancas y El Sauce, cada una con más de 500 viviendas sociales, pero de alta calidad. Junto a ello se gestionó que 2.400 familias puedan acceder a viviendas en el mediano plazo; y el cierre de los “cam-

pamentos” El Triángulo y El Culebrón. La satisfacción de poder entregarles las llaves de su vivienda a quienes luchan por años es muy valorable”.

-Coquimbo hoy está logrando un ordenamiento con el proyecto del Eje Varela-Videla, que logra reestructurar la zona centro y la concentración de servicios y proyectos de diversa índole. ¿Cómo evalúa este avance?

“Coquimbo está mejorando

y eso es visible. El proyecto Videla-Varela demuestra aquello logrando cambiar la cara a la zona centro porteña. Aquí, a la construcción del consistorial se suma la edificación de un mall y ya se desarrolla una serie de proyectos de oficinas. Estas vías son el eje de la ciudad hasta la Parte Alta y las estamos potenciando, ya que se proyecta también la edificación de los estacionamientos subterráneos en la plaza Gabriela Mistral, y la semipeatonalización de calles Melgarejo y Aldunate en el centro”.

**MÁS AVANCES.** Potenciar la cultura y su acercamiento a la comunidad era una de sus propuestas, ¿se concretó aquello?

“En el área cultural se reactivó el Centro Cultural Palace y hoy existen diferentes actividades artísticas en diversas ramas, que entregan un sinnúmero de resultados en esta área. Adquirimos también el Club Social de Coquimbo como un lugar patrimonial de nuestro puerto y para el encuentro comunitario. Además llevamos la cultura



**SALUDAMOS A LA CIUDAD DE COQUIMBO  
EN SU 149° ANIVERSARIO**



**SANTO  
TOMÁS**



**UNIVERSIDAD  
ACREDITADA**  
• GESTIÓN INSTITUCIONAL • DOCENCIA DE PREGRADO  
3 AÑOS DESDE DIC. DE 2014 HASTA DIC. DE 2017

**INSTITUTO PROFESIONAL  
ACREDITADO**  
• GESTIÓN INSTITUCIONAL • DOCENCIA DE PREGRADO  
3 AÑOS DESDE NOV. DE 2014 HASTA NOV. DE 2017

**CENTRO DE FORMACIÓN TÉCNICA  
ACREDITADO**  
• GESTIÓN INSTITUCIONAL • DOCENCIA DE PREGRADO  
3 AÑOS DESDE DIC. DE 2013 HASTA DIC. DE 2016

**ACCESO A  
CRÉDITO  
GARANTÍA ESTATAL  
LEY 20.027**

**BECA  
NUEVO MILENIO  
Becas de excelencia  
para el desarrollo  
científico y tecnológico**

**Programa de  
Experiencia  
Internacional  
Santo Tomás**

**Teléfonos:  
512-473200  
512-553300**



## Hitos de una gestión

La comuna de Coquimbo inició un proceso de renovación y reestructuración de sus diversas áreas y sectores, que le permitirán alcanzar un desarrollo muy esperado. Así, hoy se inician importantes inversiones sectoriales, parte de las cuales son consideradas hitos por la gestión comunal, encabezada por el edil Cristian Galleguillos.

La construcción del nuevo edificio consistorial es el principal proyecto destacado por el jefe comunal, cuyo avance registra un 50% y será entregado a inicios del año 2017. Esto es seguido por la concreción de iniciativas en materia de salud en los sectores urbanos y rurales de la comuna. Por otra parte, el ordenamiento del borde costero es una tarea esencial que se concretará con la edificación del Mercado del Mar; el rescate patrimonial es otra meta desarrollada por la gestión edilicia que pretende el rescate del barrio Guayacán, al igual que el desarrollo de la cultura y el deporte.

**NUEVO MUNICIPIO.** Posterior al incendio ocurrido al interior de las dependencias del edificio alcaldicio de calle Bilbao en enero del 2013, la necesidad de contar con un recinto moderno y nuevo es esencial tanto para los usuarios como para los mismos funcionarios municipales. Es así cómo, tras obtener los recursos para el anhelado proyecto, el edificio consistorial contará con 15 pisos para albergar a

**Nuevo Edificio Municipal**



los distintos departamentos, y así permitir a la ciudadanía realizar sus trámites en un solo lugar, desde el año 2017.

“El nuevo edificio municipal es una obra muy esperada por todos los coquimbanos, ya que mejora la calidad de la atención que prestamos a los habitantes de la comuna. Creemos que es un símbolo sustentable del mejoramiento de la gestión, la eficiencia y la transparencia”, señaló el alcalde Galleguillos.

**EN SALUD.** En esta área el avance es sustancial, considerando la construcción de cuatro nuevos centros de salud

**Ruta D-43**



familiar, en los sectores de San Juan, Tierras Blancas, Punta Mira y Pan de Azúcar, a lo cual se suma la reposición de la posta de Salud Rural de Guanaqueros y estaciones médicas rurales en Huachalalume, Puerto Aldea y Las Barrancas. Los avances en salud son una prioridad y un sello importante para la gestión, ya que queremos entregar una salud de calidad a la población”, indicó el edil.

**MERCADO DEL MAR.** Esta obra es el tercer eje de la actual gestión municipal y pretende ordenar el borde costero de Coquimbo, permitiendo un ordenamiento eficaz de las

a las calles y se realizaron los festivales gastronómicos en nuestras caletas pesqueras; y dimos alegría a los barrios con las cumbres tropicales en varios puntos de la comuna. Se avanzó y la gente eso lo reconoce”.

**-En materia de deportes, ¿qué trabajo se realiza en la comuna?**

“Logramos crear la Corporación Municipal del Deporte, donde participan las organizaciones deportivas comunales en el directorio, junto a quienes hemos dado respaldo a las diferentes disciplinas que se desarrollan en la comuna, obteniendo un muy buen resultado. Potenciamos

los deportes en las playas al traer el sudamericano de voley, y tantas otras actividades deportivas que nos permiten ver con alegría cómo Coquimbo avanza a ser la capital del deporte en el norte del país”.

**-¿Se concreta convertir a Coquimbo en una comuna turística?**

“Precisamente, para ello se creó la Corporación de Turismo público-privada, donde se está trabajando con fuerza en una correcta planificación al ser uno de los principales ingresos para nuestra comuna; mediante la oferta en Chile y el extranjero de nuestras potencialidades nos posicionamos en ese sentido. Ahora hacen

falta mejoras en Coquimbo para enfrentar la próxima temporada estival al haber sufrido un tsunami, lo que esperamos se concrete con premura”.

**RESGUARDANDO EL PROGRESO.-¿Es un logro haber retenido los recursos que entrega el casino de juegos en beneficio de la comunidad?**

“Claramente. Destacados dirigentes de la Asociación Nacional de Casinos Municipales luchamos por no perder los siete casinos municipales del país que entregan una gran cantidad de recursos a los municipios para

el desarrollo de programas sociales. Esto quedó definido por 45 años en beneficio de la comuna, lo que es tremendo. El trabajo y empeño dieron resultados”.

**-¿Otra lucha se dio en la Asociación de Ciudades Puerto?**

“Eso es efectivo. Junto a los alcaldes de las 10 ciudades puertos del país, hemos propuesto incluir nuestra participación en la Comisión de Descentralización para que efectivamente una parte de los recursos que genera la actividad se quede en nuestras comunas, donde se ubican estos recintos. Esto es aún una propuesta y también busca

incluir a los municipios en los directorios portuarios para llevar la voz de la ciudadanía en esta articulación ciudad-puerto”.

**-Además se creó la Nueva Asociación de los Municipios de la Región de Coquimbo. ¿Es esto importante para la comuna puerto, considerando su presidencia en la organización?**

“La organización conjunta es primordial para alcanzar el desarrollo y Coquimbo es protagonista en la región. Hemos sacado adelante temas importantes como las problemáticas en la atención primaria de salud, la educación, la sequía y el turismo. En esto

se está enfocando el primer año de gestión y creo que se debe continuar en esa línea”.

**-Se consiguió que el instituto Teletón se reconstruya en Coquimbo. ¿Cómo fue esa gestión?**

“Desde el primer minuto después del maremoto estuvimos en contacto con Teletón y en más de una oportunidad nos reunimos con “Don Francisco” para encontrar el lugar óptimo y en zona de seguridad para levantar el instituto. Se aceptó nuestra oferta al encontrar un terreno en el sector El Llano, y eso es muy importante, ya que la mayor parte de los usuarios son de nuestra comuna. Pero esto es en beneficio de toda



**REPUESTOS MIRANDA**  
REPUESTOS ORIGINALES Y ALTERNATIVOS

**SALUDAMOS A LA CIUDAD DE COQUIMBO EN SUS 149 AÑOS**



REPUESTOSMIRANDA@HOTMAIL.COM



URMENETA N°28  
(51) 2 43 20 74  
**ANDACOLLO**

COLON N° 458 L-2  
(51) 2 22 18 01  
**LA SERENA**

DOMEYKO N°231  
(512) 31 09 26 • 32 33 08  
**COQUIMBO**

**NUEVA SUCURSAL - LA SERENA - 51 2 293523**  
**SECTOR LA PAMPA BAJA JULIO DÍAZ GUERRERO N°821**



**AGENCIA DE ADUANAS**  
Rodrigo A. Larraguibel V. y Cía. Ltda.



**IMPORTACIONES**

**EXPORTACIONES**

**COMERCIO EXTERIOR**

**Ricardo E. Larraguibel**  
**Rodrigo Larraguibel V.**  
**Ricardo Larraguibel V.**  
**Guillermo Anais Larraguibel**  
**Ricardo Larraguibel Fritis**

Agente de Aduana  
Agente de Aduana  
Gerente de Comercio Exterior  
Agente de Aduana  
Ejecutivo

**Se adhiere a las festividades de Coquimbo en su 149º Aniversario**

**COQUIMBO:** Argandoña 320 - Fono (512) 313116 - Fax (512) 314929 - **ANTOFAGASTA:** Fono (552) 2251610 Fax (552) 2251358 - **IQUIQUE:** Fono (572) 2420014 - **SANTIAGO CENTRO:** Fono (512) 22362330 Fax (2) 22362332 - **SANTIAGO AEROPUERTO:** Fonofax (2) 26010810 - **LOS ANDES:** Fono (342) 426514 Fax (342) 426514 - **VALPARAÍSO:** Fono (322) 2220525 - Fax 2222355 - **SAN ANTONIO:** Fono (352) 201779





**Juan Antonio Ríos**

diversas actividades que se desarrollan en el mismo sector. La construcción de este proyecto fue postulado por el municipio al Fondo Nacional de Desarrollo Regional, cuyo financiamiento llega a los \$5.300 millones, y se contempla ejecutar en la Avenida Costanera para reunir la venta de productos marinos y actividades ligadas.

**INCENTIVANDO EL DEPORTE.** En esta área de desarrollo comunal se logró crear la Corporación Municipal del Deporte, para incluir a las organizaciones deportivas comunales en el desarrollo de las diferentes disciplinas deportivas, obteniendo un muy buen resultado. También se potenció el deporte en las playas al traer el sudamericano de vóley y otras actividades deportivas. Por otra parte, la entrega de ayuda a las asociaciones deportivas fue constante.

**CONFORMACIÓN DE UNA RED VIAL.** Una serie de proyectos viales está en marcha en la comuna de Coquimbo y en conexión con La Serena, esto hace avizorar una red vial que desde hace años se hace necesaria y que hoy se está concretando a pie firme. Al respecto, el alcalde Cristian Galleguillos manifestó que “nos encontramos con que Coquimbo y La Serena ya son una conurbación, donde la Ruta 5 pasa por el centro de nuestras ciudades.

Por ello hemos trabajado en conjunto con el Gobierno para ver cómo elaboramos proyectos de vías paralelas a la Panamericana, y es así como se avanza bastante en la prolongación de Avenida Cisternas, que se comunicará con Los Clarines en Sindempart”. Más en detalle, el edil destacó que “por otra parte, en la Ruta D-43 va a existir un baipás con una doble vía, que en conexión con La Cantera y los trabajos en marcha en Juan Antonio Ríos, nos permitirá contar con una red vial de gran estándar, lo cual consideramos esencial pensando en la concreción del corredor bioceánico y la actividad portuaria, además, claro, de mejorar la conectividad para nuestros habitantes”. A esto se suma el paso nivel en el sector Peñuelas y la pronta concesión de la Ruta 5 entre Coquimbo y La Serena, que proyecta intervenciones para efectuar mejoras viales en la ciudad puerto, para el tránsito vehicular y peatonal. Todo esto permitirá contar con una potente red vial con miras al desarrollo portuario.

planificar en función de una conurbación. “En este sentido, también con el MINVU estamos trabajando en proyectar las vías paralelas a la Ruta 5, como Avenida Cisternas hacia Avenida Las Torres, que comunicará a ambas comunas, además del eje El Santo-Las Garzas y la Avenida Chile-Italia a un costado de la línea del tren. Además se debe avanzar en habilitar un tranvía, potenciando también una red de ciclovías. Hay mucho por hacer conjuntamente con la vecina comuna”.

**¿Algunas palabras para la comunidad porteña en un nuevo aniversario?**

“Les dejo un mensaje esperanzador. Tuvimos un 2015 complicado por la catástrofe que nos golpeó, pero supimos ponernos de pie; los coquimbanos nos caracterizamos por la fuerza y coraje y por ello vemos con optimismo el futuro. Debemos seguir trabajando para superar lo vivido, porque tendremos sin dudas un nuevo amanecer de progreso y desarrollo que está llegando a nuestra comuna”.

la región”.

**¿Qué falta por concretar en la comuna?**

“Nos falta avanzar en infraestructura pública, principalmente en materia vial y en el ordenamiento y complementariedad de ambas comunas,

considerando a La Serena. Sin embargo, durante estos cuatro años Coquimbo progresó y esperamos dejar un legado respaldado en que se desarrolló en forma permanente y sistemática.

“Otra iniciativa en espera es

el aeropuerto internacional en Tongoy. Esto se paralizó durante el gobierno anterior y se reactivó tras el compromiso del Ministerio de Obras Públicas; hoy la construcción del recinto está priorizada por el Ejecutivo y es una de

nuestras preocupaciones”. **¿Se debe tener una visión de conurbación por sobre lo comunal?**

“Es esencial ver a futuro. Hemos trabajado en una mesa de conurbación con el alcalde de La Serena, ya que

con Coquimbo somos la cuarta metrópoli a nivel nacional y seguramente vamos a seguir creciendo. Para ello estamos participando en un proyecto con el Banco Interamericano del Desarrollo, referido a ciudades emergentes para

## Nuestros proyectos en la IV Región

CON LA CALIDAD Y RESPALDO DE  
**VIVIENDAS2000**

*Senderos del Milagro*

Para Vivir como más Te gusta en La Serena



Casa Palqui | 115,94 m2

Casa Maitén | 129,44 m2

Casa Tipo B-130 | 130,56 m2



**CARACTERÍSTICAS:**

- Muros hormigón armado
- Modelo de 3 y 4 dormitorios más estar familiar
- 3 baños
- Clóset terminados
- Piso Flotante en living, comedor, dormitorios y estar familiar
- Cocina amoblada y equipada con encimera, horno y campana
- Con terraza y Lavandería
- Finas terminaciones
- Micro Barrios con amplias áreas verdes

**OFICINA DE VENTAS:**  
Calle del Solar N°1629  
Esq. Guillermo Ulriksen  
La Serena

☎ (51) 2296927  
☎ (51) 2277809

*Altos del Rosario*

Conozca nuestro Nuevo Proyecto en Coquimbo



Casa Tipo A-116 | 116,24 m2

Casa Tipo B-130 | 130,56 m2

Casa Tipo B-140 | 140 m2



**CARACTERÍSTICAS:**

- Muros hormigón armado
- Modelo de 3 y 4 dormitorios más estar familiar
- 3 baños
- Clóset terminados
- Piso Flotante en living, comedor, dormitorios y estar familiar
- Cocina amoblada y equipada con encimera, horno y campana
- Con terraza y Lavandería
- Finas terminaciones

**OFICINA DE VENTAS:**  
Avda. Amanecer 2100  
El Rosario de Peñuelas  
Coquimbo

☎ (51) 2448151  
☎ (51) 2277809  
☎ (51) 2296927



CLAUDIO IBÁÑEZ:

# "Veo a la comuna como una plataforma logística y de servicio e internacionalización"

➔ El intendente regional destaca las potencialidades de la ciudad puerto y recalca que una apuesta clave es dotarla de una mayor infraestructura portuaria, sobre todo para enfrentar los desafíos futuros que demandará la consolidación del paso de Agua Negra, a través del túnel.

Desde que asumió como intendente regional, Claudio Ibáñez ha tenido una especial vinculación con la comuna de Coquimbo. A poco andar debió enfrentar la emergencia por las marejadas y temporales que impactaron con fuerza al balneario de Tongoy. Sin embargo, el fuerte terremoto y posterior tsunami provocó

un serio daño a la zona costera, principalmente al sector de Baquedano. Es por ello que debió liderar con fuerza los primeros momentos para resolver la emergencia inicial y luego el proceso de reconstrucción. Su sello fue una permanente presencia en terreno y escuchando a la gente. Para este especial de aniversario de la comuna repasa lo vivido con la



**SOCIEDAD COMERCIAL MARIO ROJAS BAEZ HIJOS Y CIA. LTDA.**  
EXPERTOS EN PERNOS, REPUESTOS Y ACCESORIOS



SOCIEDAD MARIO ROJAS BAEZ, HIJOS Y CIA. LTDA.

**SUCURSAL LA SERENA**Balmaceda Esq. Amunátegui  
Fono 51 2 543884  
laserena@lacasadelperno.cl**CASA MATRIZ COQUIMBO**Miraflores 630  
Fono 51 2 543880 - Fax 543883  
coquimbo@lacasadelperno.cl

Saludamos a nuestros clientes y comunidad en general de la ciudad de Coquimbo al conmemorar su 149° Aniversario.





El despliegue del Gobierno para enfrentar el tsunami del 16S fue de envergadura, con la intención de cuantificar el alcance de la catástrofe. En la imagen, el ministro del Interior, Jorge Burgos, recorrió el barrio Baquedano de Coquimbo, devastado por el maremoto.

tragedia, pero sobre todo destaca cómo ha avanzado la normalización de la comuna y se centra igualmente en los desafíos que posee la ciudad.

La autoridad aseguró que el coquimbano posee una identidad profunda. “Defiende su ciudad lo mismo que su historia y eso ocurre porque está vinculado con ser ciudad puerto, la cual ha tenido un desarrollo significativo. Sin embargo, también existen desafíos importantes que deben implicar futuras inversiones como muelles de atraque. Además, el puerto en sí necesita obras para exportar la oferta de la Región y eso aún no lo han logrado e igualmente se debe preparar para los desafíos internacionales como el túnel de Agua Negra y se debe proyectar a 10 años, sobre todo porque las políticas se deben mirar a largo plazo”.

¿Cree que la comuna se está mirando a largo plazo?

“Sí, absolutamente. De hecho, estamos concordando una fecha con el gobernador Sergio Uñac para que visite la región, pero lo que sí esta-

mos viendo es cuáles serán las obras complementarias. Hay que tomar definiciones en los próximos años”.

¿Cuál es el perfil en ciudades puertos como Coquimbo, turístico, industrial o pesquero?

“A mi juicio, el sello de una comuna como Coquimbo tiene que ser diversa y mantener la identidad y que exprese su diversidad. Porque también podemos hablar de La Herradura, Tongoy, Guanaqueros y donde existen caletas de pescadores que se mezclan con un potencial turístico”.

¿Son compatibles las diferentes actividades?

“Claro, en caletas de pescadores artesanales pueden ser compatibles, mientras que el puerto de Coquimbo es compatible con el turismo de crucero que vienen en tours de lujo y luego consumen en nuestra región”.

AGENDA DE DESARROLLO.

¿El tsunami y el terremoto complicaron el desarrollo de Coquimbo?

“No, para nada, no es que



EMI S.A. SALUDA A LA CIUDAD DE COQUIMBO, EN SU 149° ANIVERSARIO.

EMI S.A. es un servicio prehospitalario de urgencias y emergencias médicas que opera las 24 horas del día y los 365 días del año con móviles (ambulancias) de emergencia avanzada tipo UTI, personal calificados que incluye médicos, paramédicos y conductores preparados para cualquier emergencia.

EMI S.A. ES UNA EMPRESA REGIONAL

Avenida Los Lagos N° 900,  
Sector Peñuelas, Coquimbo.  
Fonos 51-2 428200 - 51-2 428201



Un saludo afectuoso a todas y todos los habitantes de Coquimbo en el Aniversario 149. Reafirmo mi compromiso por apoyar desde el Consejo Regional todos los proyectos e iniciativas que benefician la calidad de vida de quienes se sienten orgullosos de su tierra.

- Centro de salud familiar de Tierras Blancas ✓
- Centro de salud familiar de San Juan ✓
- Apoyo para la emergencia y reconstrucción ✓
- Edificio consistorial de Coquimbo ✓
- Mercado del mar ✓

✓ Carlos Galleguillos  
CONSEJERO REGIONAL



partamos de cero. Porque el puerto está funcionando, aunque sí retrasaron las obras de expansión y eso afecta. Pero en general se han avanzado las obras de modernización y las relacionadas con la infraestructura y se realizarán diversas inversiones que buscan descongestionar, como lo que se está produciendo con el alto tráfico en la conurbación La Serena-Coquimbo. Y esto tiene que ver en cómo miramos el futuro de este corredor bioceánico luego que también nos puede transformar en una plataforma logística. Es por ello que tenemos que pensar desde hoy cuáles serán los aparcamientos de los camiones, porque si no pensamos a futuro no tendremos un centro desde donde partir, tal como ha ocurrido en otras zonas”.

-¿Y dónde tienen proyectada esta infraestructura en Coquimbo?

“Hay que buscar los terrenos, pero se tiene la idea de lo que se quiere hacer. Se trata de la logística y el ordenamiento territorial para que no afecte las zonas de Coquimbo y evitar que se metan los camiones por las calles. Estamos mirando hoy a 10 años más, porque ese es el periodo de ejecución de las obras. Necesitamos tener estas discusiones y es por ello que invitaremos a instituciones y todas ellas tienen que ser parte del diálogo. Pero mi posición es dejar muy instalados estos temas porque no queremos improvisar, aunque estamos en los tiempos, pero lo importante

**“En los últimos 5 años se han invertido más de 800 mil millones de pesos. Ahora, de lo que nos debemos preocupar no es sólo de la logística o el puerto, sino también de la conectividad que es muy importante y que tiene que ver con la concesión de la Ruta 5 Norte y de la descongestión de la carretera”.**

es partir, porque en la medida que pasa el tiempo, más se puede complejizar el tema. Pero cuando miro el futuro, veo a Coquimbo como una plataforma logística y de servicio e internacionalización. Igualmente significa inversiones futuras y en esto tiene que haber participación del municipio de Coquimbo porque hay una vinculación entre el puerto y la ciudad y todas estas obras tienen

que ver cómo potenciar a Coquimbo como ciudad puerto”.

-¿El tema de la reconstrucción en qué etapa se encuentra hoy?

“Lo primero fue salvar las vidas, pero hoy estamos en las vías de evacuación que van desde el sector Baquedano hasta la caleta de San Pedro. Ahora, respecto al tipo de construcciones a realizar se han construido más de

mil viviendas en toda la región, pero en cuanto a la reconstrucción en el sector Baquedano nos demoramos para instalar las viviendas de emergencia, porque imagine-se qué hubiera pasado si hay otro tsunami en esa misma zona, la sociedad destroza a las autoridades por la falta de previsión. ¿Cuáles fueron las alternativas que se les planteó a las personas?, entregar un subsidio para acceder a una

vivienda social en cualquiera de los condominios que se estaban construyendo en la conurbación La Serena y Coquimbo, algunos se involucraron en eso, pero la gran mayoría no quiso, porque son de ese lugar y sus padres y abuelos se han criado en esa zona y por tanto no se querían ir”.

En este aspecto, la autoridad regional destacó que el Ministerio de la Vivienda

presentó en marzo de 2016 el plan de reconstrucción de inmuebles. “En el caso de Baquedano plantea que en el primer piso serán estacionamientos para que el agua fluya. En el segundo se tienen contemplados locales comerciales y en el nivel de la calle de Juan Antonio Ríos hacia arriba, construcción y viviendas sociales. Teníamos que hacernos cargo por que en 100 años han existido 2



**CITROËN  
COQUIMBO**

Segundo Morales e Hijos



**Pronta Inauguración de Ampliación del Local**

Saludamos a la ciudad de Coquimbo en sus 149° Aniversario

**Repuestos Citroën • Peugeot  
Originales y alternativos**

- Servicio Técnico
- Scanner
- Lavado inyectores
- Desarmadura
- Citroën
- Peugeot

PEDIDOS POR  
ENCARGO EN  
**24 horas**  
HÁBILES

**COMPLETO STOCK DE REPUESTOS  
ORIGINALES DE CITROËN • CHILE**

Av. Miraflores N° 52 - Coquimbo

Fono: 512 313783 - Fono/fax: 512 555049 - Cel: 9 98180750

smacitroencoquimbo@gmail.com



149 AÑOS  
COQUIMBO

**LINCOSUR**

LINCOSUR A.G.  
Saluda a la ciudad de Coquimbo,  
habitantes y autoridades  
en su 149° aniversario

FONO 2272644 - lincosur@hotmail.com



Cuenta con nosotros para mantener la seguridad de su vehículo en cada momento.

**Felicidades Coquimbo  
en su 149° Aniversario**



**AUTOMOTORA  
REGIONAL**  
SERVICIO AUTOMOTRIZ

Baquedano 801 - Fono 51-2322396 - Coquimbo





“Muchas de las ciudades del país están vinculadas al mar y ahí se concentra parte de la población. Pero, hay que tomar las medidas de políticas públicas para prevenir y mitigar, para que podamos enfrentar bien las situaciones”.



La ciudad de Coquimbo apunta a convertirse en un ícono del desarrollo regional y de ello da cuenta su clara expansión demográfica hacia los diversos sectores portuarios.



En la ciudad de Coquimbo, un gran número de su población habita el borde costero, por lo que las construcciones en altura deben adoptar las medidas de seguridad necesarias para enfrentar un posible tsunami.

Planes en marcha

**-¿En materia de proyectos, cuáles son las obras que se tienen contempladas para Coquimbo?**  
“En los últimos 5 años se han invertido más de 800 mil millones de pesos. Ahora, de lo que nos debemos preocupar no es sólo de la logística o el puerto, sino también de la conectividad que es muy importante y que tiene que ver con la concesión de la Ruta 5 Norte y de la descongestión de la carretera. Además, nos hemos transformado en la cuarta región metropolitana del país, donde de los 780 mil habitantes de la Región, prácticamente 500 mil viven entre Coquimbo y La Serena, pero eso no sólo significa desafíos de conectividad o infraestructura vial, sino también de salud, educación y cultura”.  
En este sentido detalló las soluciones que se le entregaron al hospital de Coquimbo y la torre de hospitalización. “También hemos financiado la construcción del consultorio de San Juan y el centro de salud de Tierras Blancas. Si uno puede dejar un tipo de sello es mirar el futuro de la salud, no sólo a través de las mejoras del hospital, sino también con una red de estaciones médicas rurales. Otro eje importante es la educación, donde aparte de la gratuidad, está el apoyo a la enseñanza escolar, que registra un avance de un 95% del jardín y sala cuna Los Changuitos y la escuela rural de Tambillos y estamos iniciando la obra de la escuela de Las Barrancas”.  
De la misma forma destacó que se tiene contemplada la construcción de la Primera Compañía de Bomberos de Sindempart.

tsunamis, por lo que hay que proyectar a 50 años. Por eso, las construcciones en el sector de Baquedano tienen que ser distintas”.  
-¿A la misma Avenida Costanera también hay que hacerle cambios?  
“Tiene que ver con las decisiones municipales, luego que todos los alcaldes poseen las áreas de riesgo. El problema es que como país tenemos dos opciones estratégicas: o nos corremos hacia la montaña o adoptamos las medidas de precaución. Además que la cantidad de edificios que existe en la Avenida del Mar es enorme. Por eso estamos haciendo las vías de evacuación”.  
-¿La debilidad de los planos reguladores complica el desarrollo de las ciudades, sobre todo de Coquimbo?  
“En general, los planos reguladores norman las actividades productivas, de vivienda, habitabilidad y eso es un desafío de todas las comunas y es una dificultad que existe en muchas comunas del país. Un plan regulador siempre debe expresar la vocación del territorio”.  
-¿Y podría limitar construir cerca del mar?  
“Por supuesto, el tema es que muchas de las ciudades del país están vinculadas al mar y ahí se concentra parte de la población. Pero, hay que tomar las medidas de políticas públicas para prevenir y mitigar, para que podamos enfrentar bien las situaciones”.

pichara





# CELEBREMOS ESTE ANIVERSARIO CON PROPIEDAD.

Inmobiliaria PY saluda a la ciudad de Coquimbo en su aniversario 149. ¡Muchas felicidades!



## PROYECTOS COQUIMBO - LA SERENA

<b>VENTA EN VERDE</b>  	<b>ENTREGA INMEDIATA</b> 	<b>ENTREGA INMEDIATA</b> <b>VENTA EN VERDE</b> 	<b>ENTREGA INMEDIATA</b> 	<b>ENTREGA INMEDIATA</b> 
-------------------------------	------------------------------	---	------------------------------	------------------------------

**OFICINA CENTRAL:**  
 La Serena-Coquimbo:  
 Las Rojas Poniente 1625.  
**Fonos: (56-51) 222 9815 - 221 7313**

Para mayor información visita:

**www.py.cl**